



**CLINIQUE VISUELLE DU CARREFOUR**

Examen de la vue • Lunettes  
Verres de contact

Dr. Molly Perron | Dr. Alain Perron | Dr. Florent Raymond  
Optométriste | Optométriste | Optométriste

2<sup>e</sup> étage, Carrefour St-Georges  
[cliniquevisuelleducarrefour.ca](http://cliniquevisuelleducarrefour.ca) | 418 228-7350



Beauceville

# LE PROJET D'HÔTEL DE VILLE PREND FORME

PAGE 3



(Photo L'Éclairéur Progrès - Sébastien Roy)

**Offre d'emploi**  
**Conseiller(ère) en solutions médias**

Voir en PAGE 17

Tu as envie de contribuer à l'évolution d'un pilier de l'actualité?  
Nous voulons te rencontrer!

L'Éclairéur Progrès.ca

>30888-3

Festival d'été de Saint-Georges  
**Large succès**

Page 8



(Photo Jean-François Breton)

**PROFITEZ D'UN FINANCEMENT**

À partir de

**0%**



GARAGE **Oscar Brochu**  
En agriculture avec vous depuis 1958

722, 8<sup>e</sup> Rue Est, La Guadeloupe • 418 459-6405  
15961, boul. Lacroix, Saint-Georges • 418 226-5635  
[www.garage-brochu.com](http://www.garage-brochu.com)  [kubota.ca](http://kubota.ca)



>16745-8

# Le tri robotisé, un défi selon un expert

ÉRIC GOURDE

egourde@icimedias.ca

**ENVIRONNEMENT.** Un spécialiste en gestion des matières résiduelles doute de la pertinence du choix du tri robotisé dans la région pour la gestion des matières organiques, particulièrement en raison des coûts très élevés, mais aussi pour sa complexité et l'inconnu quant à sa fiabilité et son efficacité.

Enseignant au Centre universitaire de formation en environnement et développement durable de l'Université de Sherbrooke, Mario Laquerre a œuvré plus de 20 ans chez Recyc-Québec. Il a passé toute sa carrière à comprendre, analyser et expliquer la gestion des matières résiduelles. Selon lui, c'est un mauvais choix et il ne s'en cache pas.

«Je trouve ça stupide comme projet. Ça ne marchera pas, ce sera tout croche et c'est voué à l'échec. J'ai des doutes pour plusieurs raisons. Ça coûte cher et nous ne sommes pas sûrs des résultats. Il faut trier tous les déchets pour en tirer les sacs, ce qui sera très difficile. C'est un milieu insalubre, alors on ne peut avoir de trieur, et ces sacs seront aussi très lourds possiblement, parce que ce sera de la matière organique», résume-t-il.

Selon lui, le tri robotisé est peu répandu comme méthode en Amérique du Nord pour cette raison. «Il doit y avoir une raison si, sur 1000 municipalités au Québec, plus de 900 ont choisi de ne pas aller là. En Europe, il y a eu des flops monumentaux.» Autre élément important du succès d'une telle aventure selon M. Laquerre, la compréhension et la participation de gens. «La population devra se procurer des sacs, d'abord. Comme c'est du volontariat, est-ce qu'on devra ajouter des obligations?», se questionne-t-il.

## À CONTRE-COURANT

À son avis, un système aurait pu être mis en place qui aurait permis un nombre équilibré de collectes de déchets, puis un certain



Le directeur général de la RICBS, Éric Maheux, a réagi aux propos de M. Laquerre. (Photo L'Éclairer Progrès - Archives)



Mario Laquerre œuvre dans le domaine de la gestion des matières résiduelles depuis plus de 30 ans.

(Photo gracieuseté - Karine Couillard)

nombre de collectes de matières organiques. «On ajoute une couche de difficultés dans le système pour éviter une collecte des matières organiques et parallèlement, on va faire plus de collectes de déchets. Il faut trier tous les déchets qui arrivent pour y sortir quelques petits sacs. Aussi, on ajoute du plastique dans le système, alors que l'on essaie de le sortir. Ça ne tient pas debout».

À la tête d'une étude pour le compte de la MRC Côte-de-Beaupré, il avait exprimé publiquement que la compagnie qui fabriquait le robot en question exagérait dans ses présentations sur les bienfaits de son produit. M. Laquerre se souvient également d'avoir été témoin de résistances face à la collecte des matières organiques, principalement en région. Il se dit néanmoins d'accord avec le principe.

«Comme c'est de compétence municipale, on a dit aux municipalités regroupées, choisissez votre système pour qu'il puisse atteindre les objectifs de la politique et on va l'approuver. À ce jour, le système n'a pas été testé. Les

matières résiduelles sont le premier geste que l'on peut faire pour l'environnement. C'est la résultante de notre consommation. On finance le recyclage à travers nos achats.»

## LA MEILLEURE OPTION, LE BAC BRUN

L'option choisie par la MRC Beauce-Centre, la collecte de bacs bruns et de composteurs domestiques, était une meilleure option, selon M. Laquerre. «Le financement est rattaché à des redevances à l'élimination et on exige une collecte des matières organiques dans les zones urbanisées, mais pas dans les zones rurales. La MRC a simplement choisi d'en faire le minimum pour aller chercher le financement.»

Il juge que la recette de la collecte à trois voies (bacs verts, bleus et bruns) est probablement la meilleure option. «C'est ce qui est le plus simple. Le coût n'est pas exorbitant quand on diminue le nombre de collectes de déchets pour les remplacer par celles des matières organiques. Dans leur projet, la collecte des résidus verts ou des feuilles n'est possiblement pas incluse. Le constat est facile.»

En résumé, il croit sincèrement que les MRC ayant choisi le tri robotisé pour parvenir à leurs fins ont fait un mauvais choix. «Je crois que c'est une erreur d'utiliser ce système pour pallier à la collecte des matières organiques. Ça va occasionner plein de problèmes et ça ne réglera rien. À date, le système le plus simple est celui qui fonctionne le mieux et c'est la collecte à trois voies, en diminuant le nombre de collectes de déchets.»

## LA RICBS RÉAGIT

Éric Maheux, directeur général de la Régie intermunicipale du Comté de Beauce-Sud (RICBS), s'est dit choqué par les propos de M. Laquerre. «Nous avons pris connaissance du texte avec mon équipe et je bouillais de

l'intérieur. Je vais demeurer poli et prendre les commentaires de M. Laquerre. J'ai lu deux à trois fois le texte et je remarque que ses propos sont souvent courts et avec peu d'explications. Il ne se base sur aucun projet implanté présentement au Québec. Il est dans la spéculation. [...] Sauf erreur, il n'est jamais venu voir ce que l'on offre ici avec TRIOM à la Régie.»

«Il parle de flops monumentaux en Europe, mais de quels projets parlent-ils exactement? Ce sont peut-être des projets d'il y a dix ans. Les choses ont beaucoup évolué depuis. J'ai discuté avec Michel Laforest, de Waste Robotics. Il a mis sur pied une dizaine de projets en Europe et on y en ressort que du positif présentement. [...] Quand il mentionne que l'utilisation du sac de couleur sera sur une base volontaire, je m'excuse, mais c'est la même réalité pour le bac brun. Les gens devront l'ajouter à leur routine», s'est-il défendu.

Le projet TRIOM, mis sur pied par la RICBS en collaboration avec Veridis et la MRC Beauce-Sartigan, diffère de ce qui est offert au Québec. Même si le gouvernement du Québec oblige un tri à la source, la RICBS continuera l'objectif premier de TRIOM, soit s'assurer d'enfouir seulement le nécessaire. Après avoir sorti et traité les sacs de couleur, un deuxième robot va analyser le reste des déchets pour s'assurer qu'il ne reste plus aucune matière organique.

M. Maheux demeure convaincu que le tri robotisé demeure la meilleure option pour la MRC Beauce-Sartigan. «Le ministère continue de nous dire que l'on a un beau projet entre les mains et que l'on est en avance sur plusieurs. [...] Les calculs ont été faits et l'instauration d'un bac brun n'aurait pas simplifié la situation. Pour la MRC Beauce-Sartigan, le tri robotisé demeure avantageux pour l'étendue de notre territoire et le coût de collecte moindre.»

\* En collaboration avec Mathieu Fournier

L'Éclairer Progrès  
VOTRE MÉDIAS

**Vous êtes une nouvelle entreprise?**  
Vous aimeriez promouvoir vos nouveautés?

### NOS SERVICES:

Création de sites  
Web et microsites  
Facebook ADS  
Google ADS  
Publicités traditionnelles  
Concours Web  
Bannières Web  
standards et  
géo ciblées  
Publireportage



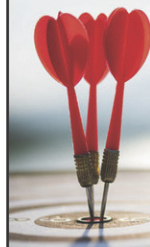
Steve Godbout  
418 221-3192

sgodbout@beaucemedias.ca

Votre  
annonce

AURAIT PU ÊTRE ICI

Et vous auriez tapé dans le mille!



# Actualité

## Beauceville achète l'édifice de Duvaltex

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**MUNICIPAL.** C'est maintenant officiel, Beauceville se porte acquéreur de l'édifice appartenant à l'entreprise Duvaltex au coût de 3,5 M\$. L'entente a été signée ce 17 juillet, deux jours après l'adoption d'une résolution autorisant la Ville à réaliser cet achat.

« Nous sommes heureux d'avoir concrétisé cette acquisition d'un bâtiment répondant à l'ensemble de nos besoins, qui assurera des services optimisés à notre population, et comme nous l'avons déjà mentionné, qui a connu de belles années avec l'entreprise Les formules d'affaires Moore et ensuite avec Duvaltex. C'est une grande nouvelle pour notre ville », s'est réjoui le maire de Beauceville, François Veilleux.

L'endroit situé sur la 9<sup>e</sup> Avenue deviendra un centre de services municipaux et communautaires. On y retrouvera l'hôtel de ville, la caserne incendie, la bibliothèque Madeleine-Doyon, de même que certains organismes communautaires qui seront confirmés ultérieurement.

« Depuis l'annonce de notre promesse d'offre d'achat en avril dernier, nous avons continué notre travail sur le dossier avec l'aide de professionnels et de notre équipe municipale, afin d'être prêts à passer à d'autres étapes une fois l'acquisition conclue », a indiqué le directeur général, Serge Vallée, ajoutant que le bâtiment permettra de régler plusieurs problématiques auxquelles sont confrontés certains services et autres organismes municipaux.

L'achat étant maintenant officiel, Beauceville se concentrera sur l'aménagement de l'édifice avec différents professionnels. Les démarches auprès des différents ministères pour établir le montage financier du projet figurent également au programme.

Par ailleurs, une partie du bâtiment demeurera occupée par le vendeur temporairement. Une résolution en ce sens a été adoptée lors de la séance du conseil du 15 juillet. « Le vendeur veut se garder un coin pour opérer une petite entreprise, mais c'est temporaire », a rassuré le conseiller Patrick Mathieu.

La transaction s'élève à 3,5 M\$. (Photo gracieuseté)



SOYEZ *uu!*

L'ÉCLAIREUR  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca  
418 228-8858

*Bijouterie du Patrimoine*  
Joaillerie

**NOUS ACHETONS VOTRE VIEIL OR**  
MÊME VOS BIJOUX DÉPARÉILLÉS OU BRISÉS

**NOUS PAYONS COMPTANT!**

**AU MEILLEUR PRIX DU MARCHÉ!**

Évalué par un gemmologue certifié  
180, 123<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges

**418 228-8465**

>11767.5



L'édifice est situé sur la 9<sup>e</sup> Avenue à Beauceville.

(Photo gracieuseté)

*Marché mobile*  
Beauce-Sartigan

**MANGEONS LOCAL**  
Plus que jamais!

*Saint-Côme*

**4 août 2024**

De 9 h 30 à 12 h  
Stationnement de l'aréna  
(1517, 19<sup>e</sup> Rue A)

Venez acheter directement de vos productrices et producteurs

Une initiative de *Le Grand Marché*

Merci à nos partenaires

UPA POUVOIR NOURRI POUVOIR GRANDIR Beauce-Sartigan

Desjardins

Municipalité régionale de comté de Beauce-Sartigan

Samuel Poulin  
Député de Beauce-Sud  
Présent, travaillant et POSITIF.

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le 24 juillet 2024 - 3  
1-978662

À l'intersection de la 32<sup>e</sup> Rue et du boulevard Dionne

# Installation d'un feu de circulation

**MARIE EDITH ROY**

meroy@leclaireurprogres.ca

**MUNICIPAL.** Lors du conseil municipal de Saint-Georges, le 15 juillet dernier, la Ville a accordé le contrat de 440 000 \$ à Excavation Lapointe et Fils pour l'aménagement d'un feu de circulation, à l'intersection de la 32<sup>e</sup> Rue et du boulevard Dionne, proche de la Résidence des Bâisseurs.

« Les travaux se dérouleront à l'automne. Il y a toujours des délais de livraison des pièces, mais si tout va bien, le feu de circulation sera en fonction lorsqu'il commencera à neiger », indique le directeur général de la Ville, Claude Poulin.

En septembre 2022, l'Éclaireur Progrès publiait un reportage où une résidente, Françoise Poulin, s'insurgeait du manque de sécurité pour les piétons près de la Résidence des Bâisseurs où elle vit. Cette dernière souhaitait l'installation d'une traverse avec panneaux de signalisation et lignes voyantes au sol.

Une victoire que savoure Françoise Poulin, au nom des aînés et des résidents de ce secteur. « Je suis très fière d'avoir fait quelque chose pour ma paroisse », lance avec joie M<sup>me</sup> Poulin.

« J'ai travaillé fort pour y arriver. J'avais d'abord fait signer une pétition avec 400 noms, mais ce n'était pas suffisant. Il a fallu que je demande aux résidents et aux commerçants du quartier des lettres d'appui », souligne-t-elle.

## AJUSTEMENTS MINEURS À L'USINE D'ÉPURATION

Le conseil de ville a accepté des directives de changement pour les travaux de mise à niveau de l'usine d'épuration, pour des travaux et des ajustements mineurs, totalisant plus de 85 000 \$.

« Nous nous tenons autour de 1,5 % d'imprévus, ce qui est bon. Nous en sommes présentement à 70 % d'avancement des travaux », souligne le directeur général de la Ville, Claude Poulin.

## DIMINUTION DE LA LIMITE DE VITESSE SUR LA 40<sup>E</sup> AVENUE NORD

L'abaissement de la limite de vitesse à 50 km/h sur la 40<sup>e</sup> Avenue Nord, au nord de la 18<sup>e</sup> Rue, est confirmé à la suite des recommandations du comité de circulation. « La configuration de cette route favorise cet abaissement de vitesse », ajoute M. Poulin.



Le feu de circulation sera installé à l'intersection du boulevard Dionne et de la 32<sup>e</sup> Rue. (Photo L'Éclaireur Progrès - Marie Edith Roy)

## Ville de Saint-Georges

# Permis de construction pour 9,2 M\$

**MARIE EDITH ROY**

meroy@leclaireurprogres.ca

**CONSTRUCTION.** En juin dernier, le conseil municipal de Saint-Georges a approuvé 148 permis de construction et rénovation pour une valeur de 9,2 M\$. Ces projets permettront notamment la construction de 26 nouvelles unités de logement.

Parmi ceux-ci, l'un des plus importants projets est le réaménagement intérieur des bureaux de la SAAQ à l'intérieur du centre commercial Place Centre-Ville, situé sur la 1<sup>re</sup> Avenue. Ces travaux nécessiteront un investissement de 470 000 \$.

## FORTE HAUSSE

Après les six premiers mois de l'année, Ville de Saint-Georges a autorisé 814 permis pour une valeur de 81,2 M\$, soit 26,2 M\$ de plus que la même période l'année précédente. Ces travaux permettront l'ajout de 131 unités de logement, soit 42 unités de plus qu'à pareille date l'an dernier.

Les plus fortes hausses ont été enregistrées jusqu'ici dans les secteurs institutionnel (18,8 M\$), multifamilial (8,8 M\$), industriel (7,3 M\$) et agricole (5,1 M\$).



Place Centre-Ville Saint-Georges.

(Photo gracieuseté)

## CETTE SEMAINE SUR LE WEB

### PARTAGEZ VOS OPINIONS

Voici notre adresse pour rejoindre la rédaction  
[redaction@leclaireurprogres.ca](mailto:redaction@leclaireurprogres.ca)

[x.com/@EclairProgres](https://x.com/@EclairProgres)

[www.leclaireurprogres.ca](http://www.leclaireurprogres.ca)

## Festival d'été de Saint-Georges De la musique pour tous les goûts



SOYEZ *uu!*

**L'Éclaireur Progrès.ca**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

418 228-8858

**L'Éclaireur Progrès.ca**  
VOTRE MÉDIA D'ICI

1480, boulevard Dionne, Suite 208  
Saint-Georges (Québec) G5Y 3V8  
Téléphone : 418 228-8858  
Annonces classées : 1 866 637-5236  
[www.leclaireurprogres.ca](http://www.leclaireurprogres.ca)  
[www.icimedias.ca](http://www.icimedias.ca)

**Publié par :** Icimédias inc.  
**Distribué par :** Postes Canada et Messageries Dynamiques  
**Éditrice régionale :** Caroline Gilbert  
**Coordonnatrices à la maquette :** Cindy Wickens, Maggie Poulin  
**Rédaction :** Sébastien Roy, Mathieu Fournier, Marie-Edith Roy, Frédéric Desjardins

**icimédias**  
DES MÉDIAS D'ICI POUR LES GENS D'ICI

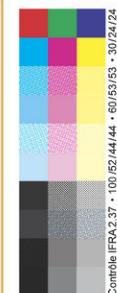
**RS** RÉSEAU SÉLECT  
RECYCLER POUR LE BIEN DE LA TERRE

Veuillez recycler ce journal

**Président :** Renel Bouchard  
**Vice-présidente :** Mélanie Médeiros  
**Vice-président ventes :** Stéphane Legrand  
**Directeur de production :** Salvador Dallaire  
**Infographie :** Icimédias inc.  
**Conseillers en solution Médias :** Steve Godbout, Chantal Poulin-Dupuis, Estelle Marier  
**Impression :** Imprimerie Mirabel - division Québecor Média

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit, numéro 40012311. © 2023 icimedias inc.

Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Éclaireur Progrès ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les opinions publiées dans L'Éclaireur Progrès sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne les partage pas nécessairement.



Parc éolien à Saint-Robert-Bellarmin

## Les 14 municipalités se partagent 1,4 M\$

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**MUNICIPAL.** Le parc éolien communautaire présent à Saint-Robert-Bellarmin a rapporté 1,4 M\$ aux 16 municipalités partenaires, dont Saint-Robert et Saint-Ludger, qui font partie du territoire desservi par L'Éclaireur Progrès.

Le parc, qui compte 12 éoliennes, dispose d'une capacité de production de 24,5 MW/h. La dernière année a cependant été difficile en termes de production selon la présidente du conseil d'administration d'Énergie du Granit (EDG), Diane Roy. « Des épisodes de givre et de piètres vitesses du vent ont considérablement réduit nos résultats. Malgré tout, les montants remis sont importants pour les municipalités », a-t-elle indiqué.

Pour la directrice générale de la MRC du Granit et secrétaire-trésorière d'EDG, Sonia Cloutier, cette énergie verte représente une source de revenus importante pour les municipalités. « [Elles] ont tout le loisir d'investir ces sommes pour le bien de la collectivité et des projets environnementaux. EDG est une véritable réussite sur de nombreux plans et fait office de modèle pour d'autres régions au Québec », a-t-elle mentionné.

Depuis son inauguration en 2015, le parc éolien a rapporté plus de 12 M\$ aux municipalités partenaires.

Depuis 2015, le parc éolien à Saint-Robert a rapporté plus de 12 M\$ aux municipalités partenaires. (Photo gracieuseté)



## Un nouveau président à la FSBE

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**COMMUNAUTÉ.** La Fondation Santé Beauce-Etchemin compte sur un nouveau président de son conseil d'administration. Il s'agit de Louis-David Bourque.

M. Bourque travaille depuis 15 ans chez Altrum, étant actuellement le chef de la direction de l'entreprise. Il a également été à l'emploi de Procycle, aujourd'hui Rocky Mountain, pendant 13 ans.

M. Bourque était également le vice-président de l'organisme. Lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme, qui a eu lieu le 10 juillet, il a tenu à remercier sa pré-décesseuse, Manon Veilleux. « Merci, Manon, de tout le travail accompli pendant toutes ces années. Tu as toute mon admiration et je suis particulièrement fier d'avoir à côtoyer des gens de cœur et investis dans la mission de la Fondation », a-t-il indiqué.

M<sup>me</sup> Veilleux a été à la tête de l'organisme pendant plus de 12 ans. « Avant ma fin de mandat, il y a beaucoup de réalisations dont je suis particulièrement satisfaite d'avoir accomplies, avec entre autres la révision des règlements généraux, la transition à la direction générale et d'une nouvelle équipe à la permanence et d'avoir assuré la continuité du conseil d'administration, avec beaucoup de nouveaux membres depuis les deux dernières années », a-t-elle déclaré.

La Fondation Santé Beauce-Etchemin a récolté un total de 652 170 \$ en 2023-2024. Elle a reçu les autorisations pour l'achat d'équipements médicaux pour l'hôpital de



Louis-David Bourque est le nouveau président du conseil d'administration de la Fondation. (Photo gracieuseté)

Saint-Georges, ainsi que les CHSLD et les CLSC de la Beauce totalisant 673 400 \$.

Depuis sa création, la Fondation approche les 18 M\$ investis en équipements médicaux et a contribué à la hauteur de 3 M\$ pour la relocalisation de l'unité d'hémo-oncologie de l'hôpital de Saint-Georges.

Rappelons que le conseil d'administration comporte 16 administrateurs, en plus du président. En plus de M. Bourque, l'organisme compte sur un nouveau vice-président, François Bégin, un nouveau trésorier, Pierre Domingue, une nouvelle secrétaire, Nancy Catellier. L'administratrice Nancy Fortin complète le conseil exécutif.

  
Vêtements  
**Sévigny**  
Le nom qui vous distingue®

11191, 2<sup>e</sup> AVENUE, SAINT-GEORGES | 418 228-3082

**117 ANS** | 1907-2024

**DERNIERS MOIS**

**JUIN-JUILLET...**

**50%**  
**SUR TOUT\***

\*sauf commandes et mises de côté

Origami Extraction

# Transformer le cannabis avec une précision artisanale

**FRÉDÉRIC DESJARDINS**

fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**AFFAIRES.** Le marché du cannabis, depuis sa légalisation en 2018, mène à l'ouverture de multiples entreprises. Origami Extraction, basé à Notre-Dame-des-Pins, fait des affaires d'un océan à l'autre en créant ses propres concentrés artisanaux de cannabis.

Diplômé en génie chimique de l'Université de Sherbrooke, Gabriel Bélanger a lancé son projet en 2020. Son expertise en cannabis s'est

développée au travers de précédents emplois. Sa formation lui donnait des outils importants en procédés de transformation, concept déjà présent dans les industries minières, pétrolières, pharmaceutiques et alimentaires.

« Je concevais les plans et aménagements d'usines en production de cannabis. J'ai été directeur des opérations chez Benchmark Botanics, en Colombie-Britannique, qui faisait de la culture. Le plus difficile était de trouver des informations sérieuses. Ça restait une industrie en développement », précise le natif de Laval.

Il trouve sa terre d'accueil en Beauce, région d'où vient sa conjointe, pour créer son entreprise. « Le nom Origami vient de la précision de nos opérations, comme celle de cet art du pliage de papier. On a mis beaucoup de temps en recherche et développement, afin de créer des produits uniques pour les marchés récréatifs et médicaux », explique M. Bélanger.

## DU VRAC AU PRODUIT FINI

Dès le départ, Gabriel Bélanger souhaitait concevoir des concentrés de cannabis sans solvant. Chacun d'entre eux possède ses propriétés spécifiques, que ce soient les extraits, le hasch, la rosine ou les cartouches de vapotage, tous façonnés à la main dans l'optique microtransformatrice.

Origami Extraction reçoit d'abord les fleurs ou résidus en vrac. Ces derniers sont filtrés dans l'eau glacée en mouvement rapide, afin d'en détacher les cannabinoïdes. Avec d'autres étapes comme le séchage à froid et la lyophilisation, cette seconde technique menant à la déshydratation, l'entreprise transforme les produits selon la demande. Les extraits Polar, marque principale d'Origami Extraction, possèdent une concentration en tétrahydrocannabinol (THC) d'au moins 70 %, excepté le produit Dry Ice (50 %) qui compte également du cannabidiol (CBD).

« Il y a eu des essais et erreurs. Avec Janik Laberge, directrice en assurance qualité, on doit faire des tests et s'assurer que ce soit conforme aux normes », indique M. Bélanger, qui compte sur le soutien d'un conseiller technique et sommelier du cannabis en Louis-Philippe Lebel.

Origami Extraction vend ses produits dans plusieurs provinces et territoires canadiens, mais pas à la Société québécoise du cannabis. « La SQDC achète seulement des produits à 30 % ou moins en THC. On ne voulait pas prendre cette direction dans nos opérations », mentionne Gabriel Bélanger.

Janik Laberge remplit une cartouche de vapotage sous la supervision de Gabriel Bélanger.

(Photo L'Éclaireur Progrès – Frédéric Desjardins)



## RECONNU PAR LE MILIEU DES AFFAIRES

Le fondateur d'Origami Extraction a vécu une grande surprise le 25 mai dernier. Au 35<sup>e</sup> Gala de l'entreprise beauceronne, présenté par la Chambre de commerce de Saint-Georges, il a remporté le Jarret Travailleur autonome-Microentreprise.

« Se retrouver dans les finalistes était déjà extraordinaire. Ça confirme qu'on a évalué mon plan d'affaires sans disqualification face aux préjugés du cannabis. Des entrepreneurs

ont discuté avec moi après la soirée. Ils étaient curieux et intéressés par notre concept », confirme Gabriel Bélanger.

Possédant un permis de microtransformation du gouvernement fédéral, Origami Extraction surveille étroitement de possibles amendements réglementaires. « On pourrait transformer jusqu'à quatre fois plus, en conservant la même licence. S'il y a un agrandissement, c'est certain qu'on garde toutes nos opérations en Beauce », dit M. Bélanger.



Origami Extraction a remporté le Jarret Travailleur autonome-Microentreprise au 35<sup>e</sup> Gala de l'entreprise beauceronne.

(Photo gracieuseté)



La remise de cette première récolte de miel CYSG à Moisson Beauce a eu lieu le 4 juillet à Saint-Georges, en collaboration avec Douceurs des Appalaches et Cultiver pour partager. (Photo gracieuseté)

## Don de miel à Moisson Beauce

Miel CYSG a offert 300 pots de sa première récolte de printemps de miel brut biologique à Moisson Beauce. Miel CYSG récolte en moyenne 3000 pots par année et promeut une apiculture responsable et respectueuse de l'environnement.

Cette initiative marque un engagement envers le développement durable et le soutien de la communauté locale. Miel CYSG est un projet de développement durable sur les terrains de l'aéroport de Saint-Georges, en collaboration avec Douceurs des Appalaches pour une production de miel brut biologique de grande qualité. (M.E.R.)

**L'Éclaireur**  
PROGRÈS.ca

**Vous êtes une nouvelle entreprise ?  
Vous aimeriez promouvoir vos nouveautés ?**

### NOS SERVICES:

Création de sites Web et microsites  
Facebook ADS  
Google ADS  
Publicités traditionnelles  
Concours Web  
Bannières Web standards et géo ciblées  
Publireportage



Chantal Poulin Dupuis  
418 313-3897  
cdupuis@leclaireurprogres.ca



Plus de 600 000 \$ ont été remis à des organismes de Chaudière-Appalaches. (Photo gracieuseté)

## Au cœur de votre collectivité Quatre projets en Beauce soutenus par Promutuel Assurance

**SÉBASTIEN ROY**

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**COMMUNAUTÉ.** Les projets de quatre organismes de la Beauce figurent parmi ceux qui ont été choisis pour recevoir une contribution financière de Promutuel Assurance du St-Laurent aux Appalaches.

Pour cette quatrième édition de son programme *Au cœur de votre collectivité*, ce sont 27 organismes de Chaudière-Appalaches qui se partagent 601 450 \$.

Le Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS) de Chaudière-Appalaches, pour la phase 2 de son projet Klémo, le confident réconfortant, la Maison des jeunes Beauce-Sartigan, pour DécorAdos, Cultiver pour partager, pour

l'acquisition d'installations de chargement et de déchargement de légumes, ainsi que la Corporation de la conservation du patrimoine de Saint-Simon-les-Mines, pour son projet Cumberland Expériences, ont reçu du financement de la compagnie d'assurances.

« Le programme *Au cœur de votre collectivité* a été particulièrement populaire cette année. Nous avons reçu de nombreuses demandes de contribution de nos membres-assurés et nous réalisons que les besoins de la communauté sont grandissants », a indiqué la directrice générale de Promutuel Assurances du St-Laurent aux Appalaches, Anne Vaillancourt.

En quatre ans, ce programme a permis de remettre un peu plus de 1,92 M\$ en Chaudière-Appalaches.

## Une entente de principe acceptée à 70 % pour la Sûreté du Québec

**MATHIEU FOURNIER**

mfournier@leclaireurprogres.ca

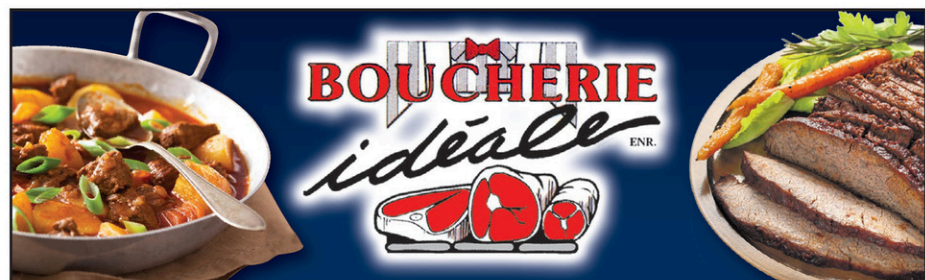
**SÉCURITÉ.** Les 5 800 membres de l'Association des policières et policiers provinciaux du Québec (APPQ) ont approuvé l'entente de principe intervenue avec leur employeur à 70 %. Le nouveau contrat de travail sera en vigueur pendant six ans et prévoit une augmentation salariale de 26 % à 32,9 %.

« Nous avons travaillé de manière assidue et avec détermination pour présenter à nos membres une entente qui permet de valoriser et mieux reconnaître le statut unique des policières et policiers pratiquant au sein de la Sûreté du Québec. Les bonifications salariales assurent un rattrapage essentiel et sont assorties d'une amélioration des conditions de pratique. C'est ce que nos membres souhaitent »,

affirme Jacques Painchaud, président de l'APPQ.

Les policiers de la Sûreté du Québec étaient sans contrat de travail depuis mars 2022. L'entente de principe approuvée découle d'une hypothèse de règlement proposée par le conciliateur au terme de discussions amorcées en mai. « Cette entente de principe n'affectera en rien le travail des policiers sur le terrain. Pour les citoyens, il n'y aura aucun changement », précise par courriel Audrey Leblanc, responsable des relations avec les médias à l'APPQ.

En bref, les policiers voient leurs conditions de pratique bonifiées, dont leurs efforts importants consentis en temps supplémentaire à leurs obligations de police nationale. Quant à la Sûreté du Québec, cette entente accorde une flexibilité permettant d'assurer un meilleur service à la population.



SPÉCIAUX EN VIGUEUR

DU JEUDI 25 JUILLET AU MERCREDI 31 JUILLET 2024

**Boeuf haché  
mi-maigre**



13,21\$/kg **5 99\$** /lb

**Bifteck  
Mariné steakhhouse**



17,61\$/kg **7 99\$** /lb

**Brochettes  
de boeuf  
Marinées 3 poivres**



18,71\$/kg **8 49\$** /lb

**Côtelettes de porc  
Désossées**



9,90\$/kg **4 49\$** /lb

**Tournedos  
de poulet  
Nature ou mariné**



17,61\$/kg **7 99\$** /lb

**Rosettes de  
boeuf**



17,61\$/kg **7 99\$** /lb

**Saucisses maison  
Style côtes levées**



13,21\$/kg **5 99\$** /lb

**Lanières  
de poulet  
Marinées**



17,61\$/kg **7 99\$** /lb

**Sous-marin  
Rosbif**



**4 49\$** /ch.

PRODUITS ARTISANAUX  
*idéale*

**Jambon maison**



17,61\$/kg **7 99\$** /lb

**Brocoli**



**3 49\$** /ch.

**Laitue Iceberg**



**1 59\$** /ch.

**DESSERT MAISON  
Pouding chômeur**



**6 49\$** /ch.

**PLAT CUISINÉ MAISON**

**Penne à la  
cheeseburger**



**NOUVEAU**  
Format individuel **7 49\$**

2025, 127<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges 418 228-2180



Festival d'été de Saint-Georges

# Un succès sur toute la ligne



Billy Talent a attiré une foule record le jeudi 18 juillet. (Photo L'Éclaireur Progrès - Sébastien Roy)



Près de 30 000 personnes ont assisté à l'une des quatre soirées proposées par le Festival d'été de Saint-Georges.

(Photo Jean-François Breton)



Jacob Deraps a impressionné par son agilité à la guitare.

(Photo Jean-François Breton)



Marc Martel et son groupe, One Vision of Queen, ont repris les plus grands succès du mythique groupe anglais. (Photo L'Éclaireur Progrès - Sébastien Roy)

## SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**CULTURE.** Le Festival d'été de Saint-Georges s'est déroulé du 17 au 20 juillet à l'espace Carpe Diem, et le moins que l'on puisse dire, est que l'événement a été couronné de succès.

Selon les Amants de la Scène, tout près de 30 000 personnes se sont déplacées en combinant les quatre soirs. Le festival a culminé avec un peu plus de 7 000 spectateurs réunis pour Billy Talent, les Vulgaires Machins et les Shirley le jeudi 18 juillet.

«De réussir à avoir Billy Talent, un groupe international de ce calibre, c'était une grosse prise pour nous. Le public de la Beauce adore ce style de musique», s'est exclamé le directeur général des Amants de la Scène, Jean-François Bernatchez.

Pendant environ deux heures, le quatuor ontarien a alterné entre son ancien matériel et des chansons plus récentes, commençant en force avec la pièce *Devil in a Midnight Mass*, suivie de *This Suffering*, toutes les deux issues de leur deuxième album, *Billy Talent II*.

Le groupe a terminé sa performance de la même manière qu'il a débuté, avec *Red Flag* et *Fallen Leaves*, au grand plaisir des amateurs.

Le lendemain, c'était au tour de One Vision of Queen d'enflammer la scène. La formation, menée par le Québécois Marc Martel, a fait revivre

les plus grands succès du groupe mythique. Le moment fort a été sans contredit la prestation de *Bohemian Rhapsody*, chantée en chœur par l'ensemble des festivaliers présents.

La soirée a commencé par des performances de Guitar Legends, duquel fait partie le guitariste beauceron Jacob Deraps, ainsi que Queens of Rock.

Le mercredi 17 juillet, les festivaliers ont eu droit à des spectacles du Mariverain Rémi Chassé, de K.Maró et des BB par Ludovick Bourgeois.

Le festival s'est terminé le samedi 20 juillet par une soirée dédiée à la musique country avec Laurence St-Martin, Dave Fenley et Matt Lang. Une averse s'est abattue sur le site lors de la prestation de ce dernier, mais cela n'a pas freiné les ardeurs de la foule.

«Nous sommes très fiers de ce que nous avons accompli. Je souhaite remercier toute l'équipe des Amants, nos 35 bénévoles, tous les artistes, nos partenaires et nos collaborateurs, sans qui tout cela ne serait pas possible», a conclu M. Bernatchez, qui a confirmé une troisième édition l'an prochain.

Par ailleurs, les Amants de la Scène ont remis 2300 \$ au fonds Partage Culture, qui permet d'offrir des billets de spectacle à des gens dans le besoin. Un dollar par passeport de quatre jours était remis à la cause.

## FAITS DIVERS

### Incendie suspect à Saint-Georges

Un homme dans la vingtaine a été arrêté le dimanche 21 juillet, en lien avec un incendie survenu le même jour à Saint-Georges. Vers 14 h 50, les pompiers sont intervenus afin d'éteindre un feu dans une maison de la 120<sup>e</sup> Rue. Les flammes ont été contenues rapidement. Personne n'a été blessé, le Service incendie de Saint-Georges considérant toutefois l'incendie comme suspect. C'est ce qui a mené à l'arrestation du suspect par la Sûreté du Québec. Ce dernier a été libéré en attendant la suite des procédures. (F.D.)

# R Nouvelles Régionales



Programme Viactive

## 35 ans de présence dans les Etchemins

SERGE LAMONTAGNE

redaction@lavoixdusud.com

**SANTÉ.** Une centaine de personnes étaient réunies au centre récréatif Desjardins de Saint-Prospère, le jeudi 9 mai, afin de souligner les 35 années d'existence du programme Viactive sur le territoire de la MRC des Etchemins.

Maintenant sous la responsabilité de l'organisme Nouvel Essor, Viactive est un programme provincial s'adressant aux personnes âgées de 50 ans et plus, conçu et validé par des spécialistes de l'activité physique.

Éducateur physique à l'ancien CLSC de Lac-Etchemin, où il a œuvré de février 1982 à décembre 2016, Pierre-Yves Vachon est celui qui a jeté les bases de ce programme. Présent à la rencontre de Saint-Prospère, il a relaté les grandes étapes menant à la mise en place de ce programme, en 1988.

«Kino-Québec avait lancé le programme avec des exercices illustrés comme des jeux de cartes en cœur, pique, carreau et trèfle, des affiches et de la musique entraînante. C'est comme cela que les pauses Viactive ont démarré et rapidement, les groupes se sont dit qu'il était difficile de faire des exercices, dans le cadre des après-midis de jeux de cartes pour aînés», mentionne-t-il, en ajoutant que des après-midis spéciaux Viactive avaient par la suite été organisés, intégrant différents jeux et de l'information sur la santé.

«Il s'est ensuite développé beaucoup d'outils pour aider les animateurs de Viactive», poursuit celui qui a été responsable du programme Viactive pendant 28 ans au CLSC de Lac-Etchemin.

«En 2001, c'est le service d'action bénévole de Nouvel Essor qui a pris la responsabilité de ce programme et je les soutenais dans les journées de formation annuelles», ajoute-t-il, en

reconnaissant qu'au départ, l'accueil envers le programme Viactive était mitigé, plusieurs groupes étant réticents à intégrer celui-ci dans le cadre des après-midis de jeux de cartes, par exemple.

Le premier groupe etcheminois à adhérer au mouvement a été le Club de l'Âge d'Or de Saint-Camille, en janvier 1989.

«C'est à Saint-Camille que le premier programme Viactive a vu le jour dans les Etchemins, au sein d'un groupe mené par Gilbert Labbé. Ils avaient essayé quelque chose par le passé, mais ça n'avait pas marché, car ils n'avaient pas d'outils. Je suis arrivé avec le programme Viactive et j'étais là pour les supporter avec de la formation, pour qu'ils soient plus à l'aise», indique-t-il, en ajoutant que par la suite, quatre autres groupes Viactive avaient vu le jour à Saint-Magloire, Lac-Etchemin, Sainte-Aurélie et Saint-Benjamin, chaque fois en collaboration avec les clubs de l'âge d'or.

«On a beaucoup travaillé avec les clubs FADOQ pour sensibiliser les exécutifs à l'importance du projet et qu'ils supportent ceux-ci, ainsi que les animateurs et animatrices, pour les encourager à persévérer», poursuit-il.

Toujours en 1990-1991, des clubs Viactive ont vu le jour à Saint-Louis et Sainte-Rose, de même qu'au HLM de Sainte-Justine. Cette vague s'est poursuivie avec l'ouverture des clubs Viactive de Sainte-Justine (1991-1992), Sainte-Sabine (1992-1993), Sainte-Germaine Station (1993-1994), des foyers de Lac-Etchemin (1993-1994) et de Saint-Prospère (1994-1995). Saint-Luc, Saint-Zacharie et Saint-Cyprien ont adhéré à Viactive après 1995.

Souignons que la présentation de Pierre-Yves Vachon a été suivie d'une conférence de la géiatrice Michèle Morin et de la présentation du calendrier été-automne des Samedis d'bouger en Bellechasse-Etchemins.

Après le dîner et le partage d'un gâteau du 35<sup>e</sup> anniversaire, un après-midi d'activités physiques, offert par une professionnelle dans le domaine, a permis de conclure cette journée.

Une photo de groupe a eu lieu sur l'heure du dîner.

(Photo La Voix du Sud – Serge Lamontagne)



Pierre-Yves Vachon, initiateur du programme.

(Photo La Voix du Sud – Serge Lamontagne)

**PROFITEZ DE NOTRE COMBO!**  
VOYEZ LES 2 SPECTACLES POUR :  
ADMISSION GÉNÉRALE \$105  
VIP (QTE LIMITÉE) \$205

**BILLETS EN VENTE MAINTENANT**

**1<sup>ER</sup> AU 4 AOÛT 2024**

**NASHVILLE EN BEAUCE**

**FESTIVAL DE DANSE ET MUSIQUE COUNTRY**

★ ★ ★ ★

ACCÈS GRATUIT AU SITE À SAINT-PROSPÈRE DE BEAUCE

RENDEZ-VOUS SUR NOTRE SITE WEB POUR LA PROGRAMMATION COMPLÈTE

**DEUX SPECTACLES À NE PAS MANQUER !**

**VENDREDI 2 AOÛT 20 H**

**PARTY**  
LE PLANCHER DE DANSE N'ATTEND QUE TOI!

**SPECTACLE QUÉBEC ISSIME PARTY 2 :**  
14 artistes interprétant plus de 100 chansons dans un feu roulant de costumes.

En collaboration avec HYUNDAI BEAUCE

**SAMEDI 3 AOÛT 20 H**

**QUÉBEC ISSIME COWBOYS**  
DE WILLIE À DOLLY

**SPECTACLE COUNTRY QUÉBEC ISSIME COW-BOYS**  
vous fait voyager de Willie à Dolly.

En collaboration avec

**8 LIEUX À VOIR LORS DE NOS FESTIVITÉS**

- Chapiteau Desjardins (musique et danse)
- Place des marchands et service de restauration
- Bar Comptabilité Côté
- Chapiteau Intermarché
- Saloon Thompson Constructions
- Place Transport Raymond Tardif
- Espace Famille La Cage, Brasserie Sportive
- Ranch Beauceiron

## NOUVELLES RÉGIONALES

13<sup>e</sup> édition du Cercle Prestige

# DPME salue ses entreprises manufacturières

HUBERT LAPOINTE

hlapointe@beaucemedia.ca

**AFFAIRES.** Les succès des leaders des entreprises manufacturières de Chaudière-Appalaches ont été récompensés, le 9 mai, à l'occasion de la 13<sup>e</sup> édition du Cercle Prestige de Développement PME (DPME). L'événement a rassemblé près de 200 professionnels au Centre Caztel de Sainte-Marie.

Entre autres, l'entrepreneur Nicolas Duvernois est venu raconter son parcours avec sa conférence *Entreprendre à l'état PUR: de concierge de nuit à inventeur de la meilleure vodka au monde! / L'art de se réinventer... en quelques jours!*

Grâce à des expériences concrètes, les participants ont pu en apprendre davantage à propos de la gestion de l'incertitude et de l'importance de savoir s'adapter dans un monde en constante évolution. Il faut rappeler que M. Duvernois est fondateur de PUR Vodka et de Romeo's gin. Il s'est également fait connaître pour son rôle de dragon à l'émission *Dans l'œil du dragon* à Radio-Canada.



L'événement a rassemblé près de 200 professionnels. (Photo gracieuseté)



Les lauréats Guillaume Labbé (Bercomac), Nicole Gagnon (Umatek), Philippe Soulard Laferrière (Houblon Duke 25 Hops), Guy Pelchat (Latitude 90) et Carl Fortin (Golfin). (Photo gracieuseté)

### DISTINCTIONS

De plus, MercadOr Québec, organisé par Commerce International Québec, a récompensé six entreprises exportatrices de la région de la Chaudière-Appalaches. Cette distinction régionale vise à souligner l'importance de

l'exportation dans la croissance et le rayonnement de l'économie québécoise à l'échelle internationale.

Les récipiendaires 2024 sont: Houblon Duke 25 Hops de Saint-Édouard-de-Lotbinière (Nouvel exportateur), Latitude 90 de Saint-Romuald (Leader à l'exportation), Bercomac d'Adstock

(Croissance soutenue), Umatek de Thetford Mines (Croissance soutenue – plus de 5 M\$), Golfin de Saint-Georges (Croissance soutenue – moins de 5 M\$) et TIBO de Lévis (Coup de cœur).

« Nous sommes très satisfaits de la mobilisation des entreprises à prendre part à la 13<sup>e</sup> édition du Cercle Prestige. Les échanges

étaient riches et ont permis aux participants d'apprendre de l'expérience d'un entrepreneur de renom, tel que Nicolas Duvernois. Je peux déjà vous dire que nous serons de retour l'an prochain », a prononcé Marie-Pierre Poulin, directrice générale de DPME, en félicitant chaleureusement les entreprises lauréates.



MARIE-EDITH  
ROY



MATHIEU  
FOURNIER



FRÉDÉRIC  
DESJARDINS



SÉBASTIEN  
ROY

L'Éclaireur  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

LES HEBDOS  
DE LA BEUCE

LA PLUS  
GRANDE SALLE  
DE NOUVELLES  
DE LA RÉGION

## NOUVELLES RÉGIONALES

Chaudière-Appalaches

# Investissement de 15,8 M\$ envers les SADC et CAE

**MATHIEU FOURNIER**

mfournier@leclaireurprogres.ca

**ENTREPRISES.** Le gouvernement du Canada investira 245 M\$ sur cinq ans, afin d'assurer le fonctionnement des 67 Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) et Centres d'aide aux entreprises (CAE) du Québec. Cette annonce a été effectuée lors du 20<sup>e</sup> congrès annuel du Réseau des SADC et CAE par Soraya Martinez Ferrada, ministre responsable de Développement économique Canada pour les régions du Québec.

Plus précisément en Chaudière-Appalaches, les CAE Beauce-Chaudière et Montmagny-L'Islet et les SADC de Lotbinière, Bellechasse-Etchemins et de l'Amiante pourront compter sur des investissements de 15,8 M\$. Avec cette aide financière, ces organismes de la région renforceront leurs interventions locales, notamment en accentuant leurs actions pour répondre aux enjeux économiques actuels des entrepreneurs.

« Les régions du Québec rencontrent des défis économiques qui leur sont propres et les SADC et CAE sont là pour les aider à les relever. Nous avons de l'ambition pour nos régions, et avec notre principal partenaire d'affaires Développement économique Canada pour les régions du Québec, ainsi qu'en complémentarité avec les partenaires du milieu, nous continuerons à propulser les projets collectifs et d'affaires vers la réussite », mentionne Mélanie Carrier, présidente de la SADC Bellechasse-Etchemins et représentante de la région au conseil d'administration du Réseau des SADC et CAE.

Ce nouvel accord permettra de créer de nouveaux produits financiers pour aider les entrepreneurs à répondre à leurs enjeux économiques prioritaires, tels que la transition verte et numérique, ainsi qu'aux défis liés au transfert d'entreprise

et à l'entrepreneuriat jeunesse. Cette somme permettra également d'assurer la livraison équitable des principales lignes d'affaires, soit le développement économique local, l'accompagnement et le financement aux entrepreneurs dans les milieux ruraux et semi-urbains.

« Je suis reconnaissante envers le gouvernement du Canada de poursuivre le financement de nos organismes et de reconnaître notre important impact sur le territoire. Le soutien financier nous aidera à continuer de participer activement au développement des entreprises beauceronnes, en leur offrant du financement et des services-conseils personnalisés. De plus, l'organisme œuvre pour le développement économique et durable en collaboration avec les partenaires du milieu », affirme Karine Therrien, directrice générale du CAE Beauce-Chaudière.

### DES RETOMBÉES ÉCONOMIQUES DE 27,5 M\$

Lors de son assemblée générale annuelle le 10 juillet, le CAE Beauce-Chaudière a présenté le bilan de ses réalisations en 2023-2024. Le CAE Beauce-Chaudière a réalisé 37 prêts totalisant un montant de 2 020 556 \$ lors de la dernière année, destinés à soutenir les entreprises dans leur démarrage ou leur croissance. Ces investissements ont généré des retombées économiques de 27,5 M\$. L'équipe est intervenue auprès de 96 entreprises pour un total de 1 302 heures en accompagnement. Le programme Virage Vert a permis de stimuler l'adoption de pratiques écoresponsables, avec des investissements de 89 859 \$ sur le territoire.

**Karine Therrien, directrice générale du CAE Beauce-Chaudière.** (Photo gracieuseté)



La Voix du Sud  
VOTRE MÉDIA D'ICI

POUR SAVOIR  
CE QUI SE PASSE

PRÈS DE  
CHEZ VOUS

SERGE  
LAMONTAGNE

ÉRIC  
GOURDE

HUBERT  
LAPOINTE

Beauce  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Média.ca

# JEUX & PASSE-TEMPS

## SUDOKU

JEU N° 882

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 |   |   |   |   |   |   |   | 8 |
|   | 8 |   |   | 7 |   | 2 | 5 |   |
|   |   | 1 |   | 5 |   | 7 | 4 |   |
| 5 |   | 9 |   | 4 | 2 |   |   |   |
| 6 |   | 8 |   | 9 | 7 |   |   |   |
| 1 | 2 |   | 3 |   | 5 | 8 |   | 4 |
|   |   |   |   |   |   | 5 |   |   |
| 9 | 5 |   |   | 1 |   |   |   | 7 |
| 7 |   | 2 |   |   | 6 | 4 |   |   |

NIVEAU : FACILE

### RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

RÉPONSE DU JEU N° 882

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 8 | 4 | 9 | 8 | 5 | 2 | 7 | 1 |
| 7 | 8 | 9 | 4 | 1 | 3 | 8 | 5 | 6 |
| 2 | 1 | 5 | 6 | 3 | 7 | 4 | 9 | 8 |
| 4 | 6 | 8 | 5 | 9 | 3 | 7 | 2 | 1 |
| 5 | 2 | 3 | 7 | 6 | 1 | 8 | 4 | 9 |
| 9 | 7 | 1 | 2 | 4 | 8 | 6 | 3 | 5 |
| 3 | 7 | 8 | 5 | 6 | 9 | 1 | 2 | 4 |
| 8 | 4 | 2 | 3 | 7 | 6 | 9 | 8 | 5 |
| 1 | 9 | 6 | 8 | 2 | 4 | 5 | 1 | 3 |

## MOT CACHÉ

THÈME : JEUX OLYMPIQUES / 8 LETTRES

|                                                                                    |                                                       |                     |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                      |                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>A</b><br>ALBERTVILLE<br>AMSTERDAM<br>ATHÈNES<br>ATLANTA<br>ATHLÉTISME<br>AVIRON | <b>B</b><br>BARCELONE<br>BASKETBALL<br>BERLIN<br>BOXE | <b>C</b><br>CALGARY | <b>CHAMONIX</b><br>CURLING<br>CYCLISME<br><b>E</b><br>ESCRIME<br><b>F</b><br>FLAMME<br><b>G</b><br>GOLF<br>GRENOBLE<br>GYMNASTIQUE<br><b>H</b><br>HALTÉROPHILIE<br>HANDBALL | <b>HELSENKI</b><br>HOCKEY<br><b>I</b><br>INNSBRUCK<br><b>J</b><br>JUDO<br><b>L</b><br>LILLEHAMMER<br>LOS ANGELES<br>LONDRES<br>LUGE<br>LUTTE<br><b>M</b><br>MELBOURNE | <b>MEXICO</b><br>MONTRÉAL<br>MOSCOU<br>MUNICH<br><b>N</b><br>NAGANO<br>NATATION<br><b>P</b><br>PARIS<br>PATINAGE<br>PÉKIN<br>PLONGEON<br><b>R</b><br>ROME | <b>RUGBY</b><br><b>S</b><br>SAPPORO<br>SÉOUL<br>SKELETON<br>SKI<br>STADE<br>STOCKHOLM<br>SYDNEY<br><b>T</b><br>TENNIS<br>TOKYO<br>TRIATHLON<br>TURIN | <b>V</b><br>VANCOUVER<br>VOILE<br>VOLLEYBALL |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | L | A | B | T | E | K | S | A | B | G | E | M | Y | A | E | M | Y | H | C |
| M | H | G | S | Y | D | N | E | Y | Y | L | S | E | T | M | O | R | E | H | Y |
| L | A | N | Y | B | G | U | R | M | I | T | K | L | I | N | A | L | A | E | C |
| O | N | I | G | O | L | F | N | O | A | C | A | R | T | G | S | M | E | T | L |
| H | D | L | T | D | U | A | V | D | O | N | C | R | L | I | O | B | L | E | I |
| K | B | R | U | E | S | O | E | H | T | S | E | A | N | N | D | A | L | N | S |
| C | A | U | R | T | M | A | C | A | E | A | C | K | I | S | U | R | I | N | M |
| O | L | C | I | U | N | S | T | S | L | M | I | X | K | E | J | C | V | I | E |
| T | L | Q | N | I | T | L | I | H | O | L | A | A | E | O | E | E | T | S | N |
| S | U | I | L | O | M | O | I | T | E | M | O | D | P | U | G | L | R | F | R |
| E | C | R | K | E | R | K | L | L | E | N | R | S | R | L | U | O | E | L | U |
| H | E | Y | X | O | N | I | C | L | L | L | E | E | A | E | L | N | B | A | O |
| B | O | I | P | A | R | I | S | U | A | E | H | S | V | N | T | E | L | M | B |
| L | C | P | G | E | T | T | U | L | R | B | H | T | K | U | G | S | A | M | L |
| O | A | A | L | O | N | D | R | E | S | B | Y | A | A | E | O | E | M | E | E |
| S | N | T | R | I | A | T | H | L | O | N | S | E | M | V | L | C | L | A | M |
| O | G | R | E | N | O | B | L | E | X | O | B | N | L | M | I | E | N | E | L |
| E | I | L | I | H | P | O | R | E | T | L | A | H | N | L | E | R | T | A | S |
| S | K | I | R | O | M | E | G | A | N | I | T | A | P | I | O | R | O | O | V |
| N | O | E | G | N | O | L | P | N | A | T | A | T | I | O | N | V | E | N | N |

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : MÉDAILLE

>20838-22

12 - L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - 24 juillet 2024

**HEY!**  
ACHETEZ  
ÉCONOMISEZ  
PROFITEZ



payez **35\$** > recevez **50\$**



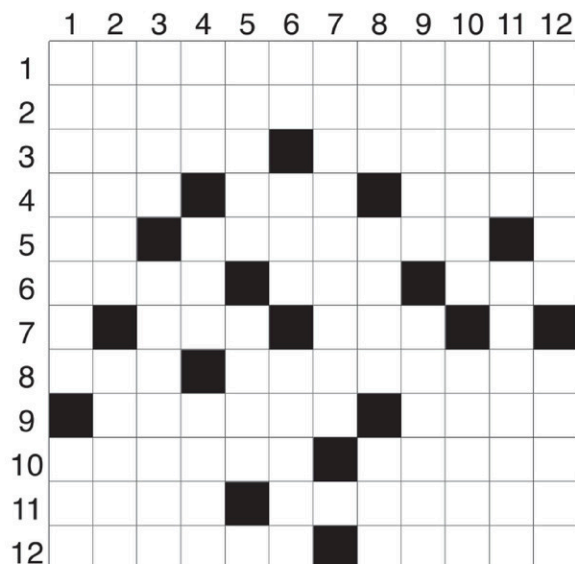
payez **60\$** > recevez **88\$**

ET PLUSIEURS AUTRES!

>28324-5

# MOTS CROISÉS

N° 882



## HORIZONTALEMENT

- Recueil de chants religieux.
- Puantes.
- Plus très jeunes — Entrent dans les mortaises.
- Article — Ville des Pays-Bas — Risque d'inconvénients.
- Marque le moment — Frissonne.
- Considérable — Centre d'hydrothérapie — Fils de Noé.
- Ingurgitée — École.
- Point cardinal — Fragments.
- Une des cinq parties du monde — Procédé poétique.
- L'ennemi des céréales — Écumer.
- Ce qui établit un rapport logique — Entaille longue et étroite.

- Enlève les entrailles de — Enlevées.

## VERTICALEMENT

- Rapport de ressemblance — Anticosti.
- Sportif — Punit avec rigueur.
- Exécutés — Comblent une cavité.
- Suffixe — Ville du Japon — Femme d'un raja.
- Appuyer fortement — Émotion d'ordre affectif.
- Répété, exprime le rire — Servent à jouer — Fait effet.
- Se soumet à un ordre.
- Patriarche biblique — Grande quantité de poissons — Ville du Brésil.
- Qui dure douze mois

— Ventilant.

- Vedettes — Terminée en pointe.

- Prénom — Passe en revue.
- Groupe d'abeilles — Vin blanc sec et alcoolisé.

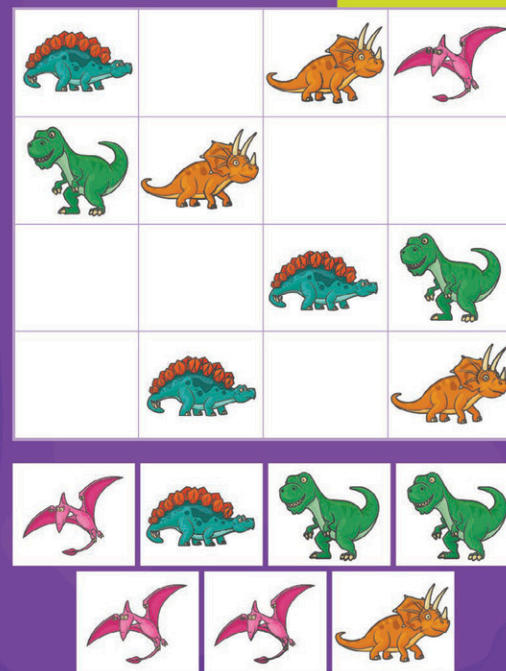


RÉPONSE DU N° 882

# ZONE ENFANTS

## SUDOKU PRÉHISTORIQUE

Découpe les images et place-les dans la grille de façon à ce que chaque dinosaure se retrouve une seule fois par ligne verticale et horizontale.



ou visitez notre site internet :

Envie de plus de mots croisés ?

**L'Éclaireur**  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

[www.leclaireurprogres.ca/mots-croises](http://www.leclaireurprogres.ca/mots-croises)

**Auberge**  
DES BOIS-FRANCS

138, chemin des Bois-Francis, Sainte-Aurélie | 418 593-3222  
aubergedesboisfrancis.com | aubergedesboisfrancis@gmail.com

**Votre annonce**  
AURAIT PU ÊTRE ICI

Et vous auriez tapé dans le mille!

**Ô petits soins**  
Pour le bien-être des pieds!

Soins de pieds pour personnes diabétiques ou pour soins de confort

**Claudine Métivier,**  
Infirmière auxiliaire en soins des pieds  
Membre de l'OIIAQ

819 812-7415 | 418 222-8513  
S.V.P., laissez un message

**L'Éclaireur**  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
Progrès.ca

**Vous êtes une nouvelle entreprise?**  
Vous aimeriez promouvoir vos nouveautés?

**NOS SERVICES:**  
Création de sites Web et microsites  
Facebook ADS  
Google ADS  
Publicités traditionnelles  
Concours Web  
Bannières Web standards et géo ciblées  
Publireportage

**Estelle Marier**  
418 390-2063  
emari@beaucemedia.ca

**ERIC DROUIN**  
ACUPUNCTEUR

11040, 6<sup>e</sup> Av. St-Georges  
1078, boul. Vachon N. Ste-Marie

**ericdrouin.ca**  
418 225-2455  
textos bienvenus

Bébés et adultes  
Fertilité et grossesse  
Électro-acupuncture - Ventouses  
Aiguilles de 13mm à 12.5 cm (1/2" à 5")  
Intra-musculaires et articulaires

>20839-64



# RE/MAX Avantages

## AGENCE IMMOBILIÈRE

Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.



### SAINT-GEORGES

La campagne en ville  
64 904 pc de terrain  
Design moderne et  
unique  
Garage 18x42  
Espace terrasse  
couverte



2560, 41<sup>e</sup> Rue Nord  
Saint-Georges  
ULS: 18899659

**575 000 \$**

**VIRGINIE CLOUTIER**  
Courtier immobilier

**418.222.7895**  
cloutier.virginie@gmail.com



### SAINT-GEORGES / LES JARDINS D'EN HAUT

Construction de qualité  
supérieure  
Architecture élégante  
avec son plafond  
cathédrale  
4 chambres et  
possibilité de plus  
Garage double



1400, 11<sup>e</sup> Avenue  
Saint-Georges  
ULS: 15196240

**NOUVEAU PRIX**

**499 000 \$**

**CLAUDIA VEILLEUX**  
Courtier immobilier  
résidentiel

**418.957.6081**  
claudia.veilleux@remax-quebec.com



### RECHERCHE

**Maison à vendre  
rechercher entre  
100 000 \$ et 500 000 \$**

**SYLVAIN FAFARD**  
Courtier immobilier  
résidentiel

**418.222.8149**  
sylvain.fafard@remax-quebec.com



### SAINT-RENÉ

Terrain de 66 000pc  
Zoné agricole  
3 chambres  
1,5 salle de bain  
Libre rapidement



935, Route de Saint-Martin  
Saint-René  
ULS: 26374447

**185 000 \$**

**GABRIELLE BÉGIN**  
Courtier immobilier  
résidentiel

**418.957.4640**  
gabrielle.begin@remax-quebec.com



### OPPORTUNITÉ!

Spacieuse maison de 4 CC,  
petit lac, bordée par la  
rivière, en retrait de la  
ville! Vivez dans la nature à  
seulement 20 min. de Saint-  
Georges, 45000 pi<sup>2</sup> de  
terrain! À qui la chance!



2550, Route du  
Président-Kennedy  
Saint-Côme-Linière  
ULS : 28306630

**399 000 \$**

**ANNICK POITRAS**  
Courtier immobilier  
résidentiel et commercial

**418.215.3253**  
annick.poitras@remax-quebec.com



### SAINT-GEORGES

Belle grande propriété à aire ouverte avec  
4 chambres à coucher. Plancher de bois  
 franc et céramique au RDC. Grand garage  
40 x 32 détaché, chauffé, isolé, dalle de  
béton au plancher avec un accès par la  
route 173. Terrain pour vous amuser et  
divertir avec une grandeur de 74238 pc.  
Rue cul-de-sac et la tranquillité assurée  
dans ce beau secteur paisible. Visionnez la  
vidéo virtuelle et vous serez emballé par  
cette propriété!



2405, 208<sup>e</sup> Rue  
Saint-Georges  
ULS: 22244688

**449 000 \$**

**ÉRIC GAGNÉ**  
Courtier immobilier  
résidentiel

**418.313.0403**  
eric.gagne@remax-quebec.com

**FAITES CONNAISSANCE AVEC NOS COURTIERS PASSIONNÉS**

Tout à votre

# Avantage!

**DEPUIS PLUS DE 32 ANS!**

## SAINT-GEORGES, SECTEUR CUMBERLAND



Bungalow, construction 2021, aires ouvertes, planchers radiants, garage détaché, terrain intime sans voisins à l'arrière. Belle opportunité.

207, rue des Bosquets  
Saint-Benjamin  
ULS : 18740546

**LOUISE BASTIEN**  
Courtier immobilier  
résidentiel, commercial



**459 000 \$**

**418.222.2925**

lbastien@remax-quebec.com

## SAINT-CÔME-LINIÈRE



Cessez d'y rêver et venez le vivre! Cette magnifique maison vous offre 3 chambres, un grand garage double et est bordée au Lac Paquet. Pour les Snowbirds, le terrain du garage vous permettra de stationner votre VR.

39, chemin des  
Lacs-Paquet  
Saint-Côme-Linière  
ULS : 14070481

**JEAN-FRANÇOIS  
DUVAL**  
Courtier immobilier



**455 000 \$**

**418.215.1002**

jeanfrancoisduval@remax-quebec.com

## SAINT-CÔME-LINIÈRE



Votre refuge à St-Côme-Linière, ce petit chalet de 2 chambres dans un secteur calme et recherché, accès au lac pour profiter d'activités nautiques avec des embarcations non-motorisées. Le lac ensemencé pour des journées de pêche inoubliables. Possibilité d'emménager rapidement pour profiter du calme de la nature. Contactez-moi pour planifier une visite!

30, Chemin du Loup  
Saint-Côme-Linière  
ULS : 28703290

**SUZY GIGUÈRE**  
Courtier immobilier  
résidentiel



**134 900 \$**

**418.230.9077**

suzy.giguere@remax-quebec.com

## NOUVEAUTÉ



Belle propriété, bien entretenu au fil des ans. Garage environ 20x20 p avec un terrain d'environ 11 660 pc. À qui la chance !

786, 8<sup>e</sup> Avenue  
East Broughton  
ULS : 11061380

**KARINE POULIN**  
Courtier immobilier  
résidentiel



**135 000 \$**

**418.222.7571**

karine.poulin@remax-quebec.com

## SAINT-GEORGES



Grande propriété de 7 chambres actuellement utilisée comme site d'hébergement pour location court terme. Vous serez charmé par son architecture d'époque, cachet historique et sa localisation en plein cœur su Centre-Ville de Saint-Georges.

11525, 2<sup>e</sup> Avenue  
Saint-Georges  
ULS : 26991682

**PASCAL MAHEUX**  
Courtier immobilier  
résidentiel et commercial



**325 000 \$ +TPS/TVQ**

**418.957.4708**

pascal.maheux@remax-quebec.com

Nos courtiers sont en mesure de vous offrir des protections pour augmenter la sécurité de votre transaction. Contactez-nous pour en savoir plus au sujet de nos programmes :

**Intégri-T**  
Garantie de qualité du bâtiment

**Tranquilli-T**

440, 118<sup>e</sup> rue, Saint-Georges

**418.221.0101**

www.remax-quebec.com





**ALEXANDRE AUBRY**  
 alexandre.aubry.astrologue  
 alexandre@norja.net  
 514 667-4803

SEMAINE DU 28 JUILLET AU 3 AOÛT 2024

SIGNES CHANCEUX DE LA SEMAINE : CANCER, LION, VIERGE



**BÉLIER** (21 MARS - 20 AVRIL)  
 Vos finances vous préoccupent et cela vous poussera à travailler ardemment pour améliorer votre situation. Vous devriez réussir à réunir les fonds nécessaires pour concrétiser l'un de vos grands rêves, du moins pour régler quelques dettes.



**TAUREAU** (21 AVRIL - 20 MAI)  
 Vous ressentirez une inspiration à prendre une nouvelle direction dans la vie. Vous aurez la détermination pour apporter des transformations significatives : vous aspirez à un nouveau départ ainsi qu'à la réalisation d'un projet majeur.



**GÉMEAUX** (21 MAI - 21 JUIN)  
 Au cœur d'une foule importante, vous aurez besoin de repos par la suite. En vacances, vous privilégieriez des activités passives ou du moins relaxantes, telles qu'une visite au musée ou une balade dans la nature.



**CANCER** (22 JUIN - 23 JUILLET)  
 Vous rassembleriez votre entourage en organisant un événement surprenant. Cette initiative élargira votre cercle d'amis, et il est possible que vous connaissiez toute une popularité sur vos réseaux sociaux.



**LION** (24 JUILLET - 23 AOÛT)  
 Partant spontanément vers l'inconnu, vous pourriez sérieusement envisager de reprendre vos études ou d'entamer une nouvelle carrière alignée sur vos valeurs. Du moins, un petit voyage sera inspirant.



**VIERGE** (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)  
 Apportant des changements pour améliorer votre bien-être intérieur, vous adopterez peut-être un mode de vie plus spirituel. Vous pourriez aussi prévoir un pèlerinage pour explorer la profondeur de votre âme.



**BALANCE** (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)  
 En vacances, la carte de crédit peut parfois surchauffer un peu trop! Bien que votre situation financière vous préoccupe, vous continuerez à faire la fête pendant un moment avant de devenir plus raisonnable.



**SCORPION** (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)  
 Il serait sage d'attendre la fin des vacances avant de prendre une grande décision. Prenez le temps de peser le pour et le contre pour éviter le stress et la pression qui pourraient vous pousser à faire des choix regrettables.



**SAGITTAIRE** (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)  
 Entre les tâches au bureau et à la maison, de nombreux détails nécessiteront votre attention. Un ménage en profondeur pourrait s'avérer plus que nécessaire pour éclaircir votre esprit.



**CAPRICORNE** (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)  
 Pendant vos vacances, vous assisterez à des spectacles et à des événements artistiques avec bonheur. Vous pourriez même être le centre de l'attention en vous produisant vous-même, recevant ainsi des applaudissements bien mérités.



**VERSEAU** (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)  
 Une histoire familiale captivante pourrait retenir votre attention, ou peut-être juste la décoration de votre maison. En vacances, le confort du foyer et la compagnie de la famille seront source de bonheur.



**POISSONS** (19 FÉVRIER - 20 MARS)  
 Grâce à votre don pour la parole, même en solo, vous vous ferez remarquer au téléphone et sur les réseaux sociaux, appréciant les débats sur divers sujets. Les déplacements seront fréquents, et votre curiosité sera pleinement satisfaite.

>19549-23

# ANNONCES CLASSÉES

1 866 637-5236

annoncesclassées@hebdos.com

424 - Astrologie

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél. : 450-309-0125

685 - Chauffeurs | Transports

RECHERCHE camion pour transport occasionnel de bois, 12'. De Matapédia à Carrier-Bégin (St-Honoré-de-Shenley). Je charge le voyage. Demander Tony 819-621-6657

www.leclairleurprogres.ca

## AGENDA COMMUNAUTAIRE

**FADOQ SAINT-GEORGES:** Adhésion Juliette Fortin 418 228-1819. Nouveau numéro du Club U080 (remplace L009 et L013). Pour les renouvellements, vous recevrez une lettre directement de la FADOQ Montréal. Répondez rapidement afin de recevoir celle-ci avant l'échéance.

**ALCOOLIKES ANONYMES:** Si vous pensez avoir un problème avec l'alcool, Alcooliques Anonymes peut vous aider, 1 888 857-4784.

**GRUPE D'ENTRAIDE FIBROMYALGIE, ARTHRITE ET DOULEURS CHRONIQUES:** Nos activités pour l'été: Marche au parc Veilleux, Lundi et mercredi à 10 h. Déjeuner mensuel au Point Virgule, le 1<sup>er</sup> mercredi du mois: À venir: fabrication de capteurs de rêves le 22 août. L'endroit reste à confirmer. Pour Infos: Louise 418 227-1559 ou Monique 418 228-4758.

**AQDA BEUCE-ETCHEMINS-APPALACHES:** Organisme de défense des droits des personnes âgées. Déjeuners-conférences tous les mois. Pour infos: Hélène Morin, responsable des communications, au 418 222-0000.

**REGROUPEMENT SOCIAL:** 11 650, 2<sup>e</sup> Avenue à Saint-Georges. Ouvert tous les jours dès 9 h. Orchestre les vendredis à 18 h 30.

**Vous m'avez REMARQUÉE!**

Imaginez combien d'autres lecteurs ont posé les yeux sur cette magnifique publicité!

**L'Éclairleur Progrès**  
 418 228-8858  
 www.leclairleurprogres.ca

## Fondation de l'hôpital de Thetford

# Collecte de fonds pour le département d'oncologie

Pour une cinquième année consécutive, Jacques Talbot, survivant du cancer, tenait une collecte de fonds au profit de la Fondation de l'hôpital de Thetford. La somme amassée de 16 894 \$ servira à l'achat d'équipements médicaux pour le département d'oncologie. Dans cette démarche, Jacques Talbot comptait notamment sur

le soutien de Kathleen Morin, sa conjointe et secrétaire de la collecte, Lucie Gagnon Vachon, bénévole et membre du conseil d'administration de la Fondation, Luc Gagnon et Annie Côté, propriétaires du camping Le Chevalier à La Guadeloupe, ainsi que de nombreux commanditaires et producteurs acéricoles. (F.D.)



(Photo gracieuseté)

## Joyeux anniversaire de mariage

Camille Trépanier et Laurentienne Roy Trépanier, de La Guadeloupe, ont célébré leur 70<sup>e</sup> anniversaire de mariage le 6 juillet dernier en compagnie de leurs dix enfants. Ils se sont mariés le 19 juillet 1954.

Félicitations! (Photo gracieuseté)



**VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?**

Consultez la section EMPLOIS sur notre site web

Encore plus de nouvelles sur  
 www.leclairleurprogres.ca

## Gala Country

# Isa Morin et Phil Lauzon parmi les finalistes

**SÉBASTIEN ROY**

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**MUSIQUE.** Deux Beaucerons figurent parmi les finalistes du Gala Country 2024. Il s'agit de Phil Lauzon et Isa Morin. Chacun est nommé dans deux catégories.

L'autrice-compositrice-interprète de Notre-Dame-des-Pins est en lice dans les catégories Album de l'année, country



Phil Lauzon est finaliste dans la catégorie Interprète masculin de l'année, autres langues (Photo gracieuseté - Blacky Patsy)

contemporain, ainsi que pour le Prix du public.

De son côté, le Martiniais figure parmi les nommés pour l'Interprète masculin de l'année, autres langues.

Rappelons que les deux chanteurs figuraient parmi les finalistes du Gala Country en 2023. Phil Lauzon avait d'ailleurs remporté le titre de l'Album de l'année, autres langues.

L'événement sera présenté le 24 octobre prochain au Mtelus à Montréal.



Isa Morin est en lice dans deux catégories au prochain Gala Country. (Photo gracieuseté)

## Les bibliothèques s'animent en Beauce-Sartigan

**MATHIEU FOURNIER**

mfournier@leclaireurprogres.ca

**CULTURE.** Un soutien financier de 7 500 \$ de l'organisme Alphare et la MRC de Beauce-Sartigan, partenaires du projet *Je lis, tu lis, on lit en Beauce-Sartigan!*, permettra l'organisation de 17 activités d'animation dans dix bibliothèques de la région.

Les animations se tiendront dans les bibliothèques des municipalités de Notre-Dame-des-Pins, Saint-Benoit-Labre, Saint-Gédéon, Saint-Philibert, Saint-Martin, La Guadeloupe, Saint-Éphrem, Saint-René, Saint-Côme-Linière et Saint-Théophile. Quelques activités ont déjà eu lieu et d'autres se tiendront prochainement, dont quelques-unes durant les camps de jours estivaux. Pour plus d'information sur la programmation, la MRC invite la population à se rendre sur les réseaux sociaux des bibliothèques participantes.

Le projet découle d'un besoin évoqué par les responsables des bibliothèques, lors d'une rencontre de la Table de concertation des bibliothèques de Beauce-Sartigan. Celle-ci a



Atelier avec Éducazoo organisé à la bibliothèque de Saint-Éphrem.

(Photo gracieuseté - Municipalité de Saint-Éphrem)

pour mandat de soutenir l'animation et la promotion des bibliothèques, et de renforcer la coopération, le partage et la mise en commun entre les responsables.

**icimédias**  
DES MÉDIAS D'ICI POUR LES GENS D'ICI

**Passionnés de l'information!**

Chez icimédias, nous sommes des passionnés de l'information! Pour nous, la proximité avec les gens est primordiale et nous priorisons les nouvelles locales. C'est pourquoi nos 16 bureaux répartis à travers la province s'affairent à vous offrir vos nouvelles par le biais de 24 journaux locaux, papier et numériques, qui rejoignent des centaines de milliers de lecteurs. Nous sommes fiers d'avoir à nos côtés plus de 150 employés qui participent activement à l'évolution de la presse écrite.

Tu as envie d'y participer aussi? Nous sommes justement à la recherche d'une personne qui a envie de relever des défis à titre de **Conseiller(ère) en solutions médias!**

## Conseiller(ère) en solutions médias

Tu auras l'occasion de relever des défis et de nous aider à propulser nos médias régionaux en versions numérique et papier. Puisque nos journaux sont offerts gratuitement à l'ensemble de la population de la région, nous nous devons d'assurer leur réalisation en partenariat avec de précieux annonceurs. C'est ici que ta contribution sera essentielle!

### Plus précisément, voici tes responsabilités:

- Effectuer de la prospection par téléphone (70%) ainsi que chez les annonceurs potentiels (30%);
- Mettre en application différentes stratégies de marketing;
- Développer les ventes pour notre section Web ainsi que pour notre journal imprimé;
- Agir à titre de personne ressource pour le service après-vente auprès de nos annonceurs;
- Préparer et effectuer des présentations à nos annonceurs;
- Collaborer avec l'équipe de la coordination des ventes.

### Voici ce que nous t'offrons:

- La rémunération annuelle très intéressante;
- 35 h/semaine;
- 5 journées de maladie et familiales payées;
- Un programme d'assurances collectives, payé à 50% par l'employeur (dentaire, vue, invalidité, médicaments);
- Un service de télémédecine;
- Des activités d'équipe
- Formations payées et rémunérées;
- Tout l'équipement nécessaire est fourni.

### Voici le profil que nous recherchons:

- 0-2 ans d'expérience en ventes;
- Être une personne proactive et dynamique;
- Avoir une très bonne capacité de communication en français;
- Attitude axée sur le service à la clientèle permettant de bâtir des relations solides avec les clients;
- Être à l'aise avec la Suite MS Office;
- Permis de conduire valide requis;
- Vous devez posséder une voiture.

*Tu as envie de contribuer à l'évolution d'un pilier de l'actualité?*

*Nous voulons te rencontrer!*

Fais parvenir ton CV à Caroline Gilbert,  
cgilbert@icimedias.ca

**L'Éclaireur**  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
**Progrès.ca**

## AVIS PUBLIC

### Assemblée publique de consultation

À toutes les personnes susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement #315-2024 intitulé «Règlement modifiant le plan d'urbanisme # 208-2006 afin d'agrandir une affectation commerciale à même une affectation industrielle à l'intersection des routes 269 et 173»

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit.

1. Lors d'une séance tenue le 9 juillet 2024, le conseil a adopté le projet de règlement # 315-2024 relatif au plan d'urbanisme # 208-2006 afin d'agrandir une affectation commerciale à même une affectation industrielle à l'intersection des routes 269 et 173.
2. Le projet de règlement **ne contient pas** de disposition susceptible d'approbation référendaire.
3. Ce projet de règlement sera soumis à une période de consultation suivant les dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*. Cette consultation se tient du 10 juillet 2024 au 9 août 2024 inclusivement.
4. Une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement sera tenue le 12 août 2024 à compter de 18h, à la salle du conseil municipal en conformité avec les dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A-19.1). Au cours de cette assemblée, le maire ou une personne désignée par celui-ci, expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
5. L'objet de ce projet de règlement vise à modifier le plan d'urbanisme afin d'agrandir une affectation commerciale à même une zone industrielle à l'intersection des routes 269 et 173.
6. Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal aux heures régulières d'ouverture.

Donné à Saint-Théophile, ce 24 juillet 2024

Wardé Dib

Directrice générale et secrétaire-trésorière

>31013-1



## AVIS APPEL D'OFFRES

La municipalité de Saint-Benjamin requiert des offres pour la réalisation de travaux de renouvellement de conduites des égouts de la rue du Lac.

Le projet inclut notamment: le remplacement des services d'égout (sanitaire et pluvial) et la réfection de la voirie sur la longueur totale de la rue du Lac.

Les intéressés pourront se procurer les documents d'appel d'offres en s'adressant au Service électronique d'appel d'offres (SEAO) au numéro 1 866 669-7326 ou en consultant le site Internet [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Les soumissions devront être conformes aux exigences du devis et présentées sur les formules fournies à cette fin. Les soumissions peuvent être transmises électroniquement sur SEAO ou dans des enveloppes cachetées et identifiées **Réfection Rue du Lac, projet: No STG23-012** et reçues au plus tard à 14 h 00, le 14 août 2024 au bureau municipal situé au 440, avenue du Collège, Saint-Benjamin, Québec, G0M 1N0.

Les soumissions seront ouvertes au même endroit, en présence d'au moins deux témoins. À cette étape, seulement les noms des soumissionnaires seront déclarés à haute voix, puisque les documents seront analysés par la suite pour conformité et les offres soumises à la pondération d'un comité de sélection chargé de les évaluer sur la base des documents fournis.

La Municipalité de Saint-Benjamin ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni à recourir à aucuns frais ou obligations d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Laurence Chabot  
Directrice générale

>31138-1

## AVIS PUBLIC

### Assemblée publique de consultation

À toutes les personnes susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement #317-2024 intitulé «Règlement modifiant le règlement #212-2006 relatif aux permis et certificats afin de notamment encadrer les constructions en terres publiques».

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit.

1. Lors d'une séance tenue le 9 juillet 2024, le conseil a adopté le projet de règlement #317-2024 relatif aux permis et certificats afin de notamment encadrer les constructions en terres publiques.
2. Le projet de règlement **ne contient pas** de disposition susceptible d'approbation référendaire.
3. Ce projet de règlement sera soumis à une période de consultation suivant les dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*. Cette consultation se tient du 10 juillet 2024 au 9 août 2024 inclusivement.
4. Une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement sera tenue le 12 août 2024 à compter de 18h, à la salle du conseil municipal en conformité avec les dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A-19.1). Au cours de cette assemblée, le maire ou une personne désignée par celui-ci, expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
5. L'objet de ce projet de règlement vise à modifier le règlement de permis et certificats afin d'encadrer les constructions en terres publiques.
6. Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal aux heures régulières d'ouverture.

Donné à Saint-Théophile, ce 24 juillet 2024

Wardé Dib

Directrice générale et secrétaire-trésorière

>31013-3

## AVIS PUBLIC

### Assemblée publique de consultation

À toutes les personnes susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement #313-2024 intitulé «Règlement modifiant le règlement 209-2006 relatif au zonage afin de notamment modifier la zone I-101, créer deux nouvelles zones Cb-64 et I-103 ainsi que d'autoriser l'usage halte routière avec services»

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit.

1. Lors d'une séance tenue le 9 juillet 2024, le conseil a adopté le projet de règlement # 313-2024 relatif au zonage afin de notamment modifier la zone I-101, créer deux nouvelles zones, Cb-64 et I-103, ainsi que d'autoriser l'usage d'une halte routière avec services.
2. Que le projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
3. Ce projet de règlement sera soumis à une période de consultation suivant les dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*. Cette consultation se tient du 10 juillet 2024 au 9 août 2024 inclusivement.
4. Une assemblée publique de consultation sur ce projet de règlement sera tenue le 12 août 2024 à compter de 18h, à la salle du conseil municipal en conformité avec les dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A-19.1). Au cours de cette assemblée, le maire ou une personne désignée par celui-ci, expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
5. L'objet de ce projet de règlement vise à modifier la zone I-101, ajouter deux nouvelles zones, Cb-64 et I-101, ainsi que d'autoriser l'usage d'une halte routière avec services.
6. Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal aux heures régulières d'ouverture.

Donné à Saint-Théophile, ce 24 juillet 2024

Wardé Dib

Directrice générale et secrétaire-trésorière

>31013-2

# Changements apportés aux travaux de la 30<sup>e</sup> Rue

SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclairleurprogres.ca

**SAINT-PROSPER.** Des changements ont été apportés aux travaux de réfection de la 30<sup>e</sup> Rue à Saint-Prospér, entre la route 275 et la 40<sup>e</sup> Rue.

Les usagers devront circuler sur un chemin de déviation du lundi au jeudi, de 6 h à 17 h 30, de même que le vendredi, de 6 h à midi. C'est une heure plus tôt que ce qui était initialement annoncé. En dehors de ces heures, la circulation se fera en alternance.

Voyez vos nouvelles locales en temps réel... où que vous soyez!

[www.leclairleurprogres.ca](http://www.leclairleurprogres.ca)

## AVIS PUBLIC

### Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

#### AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

| NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR                                                                              | NATURE DE LA DEMANDE                                | ENDROIT D'EXPLOITATION                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le Gouvernail Taverne Sportive s.a.<br>11555 1 <sup>re</sup> Avenue<br>Saint-Georges<br>(Québec) G5Y 2C7 | Addition d'une localisation terrasse au permis bar. | LE GOUVERNAIL TAVERNE SPORTIVE<br>11555 1 <sup>re</sup> Avenue<br>Saint-Georges<br>(Québec) G5Y 2C7<br>Dossier : 1492289 |

>31032-1

Québec

MUNICIPALITÉ de Saint-Éphrem  
Fiers de notre municipalité!

Canada  
Province de Québec  
Municipalité Régional de  
Comté de Beauce-Sartigan

### AVIS PUBLIC

EST, PAR LA PRÉSENTE, DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ,  
DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ :

#### DEMANDE DÉROGATION MINEURE

**AVIS PUBLIC** est, par la présente, donné, qu'il y aura une séance ordinaire du conseil municipal mardi le 13 août 2024, à la salle municipale du 34, route 271 Sud, bureau 101, à Saint-Éphrem-de-Beauce.

**QU'**au cours de cette séance, le conseil municipal devra statuer sur une demande de dérogation mineure concernant l'immeuble situé au 10, route 108 ouest.

#### Identification du site concerné :

Immeuble situé au 10, route 108 Ouest. Lot 5 039 770.

#### Nature et effets :

Permettre la construction de trois (3) abris de toile de type « tempo » dans la cour latérale gauche de l'immeuble industriel alors que ceux-ci n'ont pas une forme semi-cylindrique de type « mégadôme ». Le tout malgré toutes dispositions contraires prévues, notamment, aux articles 4.3, 4.5, 4.20.1, 4.20.3.2 du règlement de zonage ;

**QUE** toute personne intéressée relativement à ces demandes peut se faire entendre dans le cadre de la séance ci-haut mentionnée.

De plus, tout intéressé peut également se faire entendre à l'adresse suivante : dg@saint-ephrem.com ou par téléphone au 418 484-5716, poste 223. Pour obtenir plus d'information, vous pouvez également communiquer avec le bureau municipal.

Donné à Saint-Éphrem-de-Beauce, ce 10<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2024

Bastien Thibaudeau, directeur général et greffier-trésorier

>30789-1



PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

#### AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR RÈGLEMENT NUMÉRO 915-2024

**AVIS** est, par les présentes, donné par la soussignée greffière :

Que, lors de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Saint-Georges tenue le 25 juin 2024, le conseil de cette municipalité a adopté le **Règlement numéro 915-2024 amendant le Règlement de zonage numéro 150-2005 afin de modifier les marges de recul pour des terrains le long de la 22e Avenue, au nord de la 165e Rue.**

Qu'un certificat de conformité a été délivré par le directeur général adjoint de la M.R.C. de Beauce-Sartigan en date du 9 juillet 2024.

Que ce règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière aux heures ordinaires de bureau ou en communiquant par téléphone au numéro 418 228-5555 (poste 2212) ou par courriel à greffe@saint-georges.ca.

Que ce règlement est entré en vigueur conformément à la loi.

Donné à Saint-Georges,  
ce 24<sup>e</sup> jour de juillet 2024.

M<sup>e</sup> Isabelle Beaulieu, notaire  
Greffière

>30976-1



PROVINCE DE QUÉBEC  
SAINT-GEORGES

#### AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR RÈGLEMENT NUMÉRO 917-2024

**AVIS** est, par les présentes, donné par la soussignée greffière :

Que, lors de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Saint-Georges tenue le 25 juin 2024, le conseil de cette municipalité a adopté le **Règlement numéro 917-2024 amendant le Règlement de zonage numéro 150-2005 afin d'augmenter les hauteurs maximales permises sur la 1<sup>re</sup> Avenue entre le Centre sportif Lacroix-Dutil et la 114<sup>e</sup> Rue.**

Qu'un certificat de conformité a été délivré par le directeur général adjoint de la M.R.C. de Beauce-Sartigan en date du 9 juillet 2024.

Que ce règlement est disponible pour consultation au bureau de la greffière aux heures ordinaires de bureau ou en communiquant par téléphone au numéro 418 228-5555 (poste 2212) ou par courriel à greffe@saint-georges.ca.

Que ce règlement est entré en vigueur conformément à la loi.

Donné à Saint-Georges,  
ce 24<sup>e</sup> jour de juillet 2024.

M<sup>e</sup> Isabelle Beaulieu, notaire  
Greffière

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS - Le 24 juillet 2024 - 19  
>30789-1

# IN MEMORIAM.CA

À JAMAIS DANS NOS COEURS

## AVIS DE DÉCÈS



### Charles-Henri Busque

(1935 - 2024)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le jeudi 11 juillet 2024, à l'âge de

89 ans et 6 mois, est décédé monsieur Charles-Henri Busque, époux de madame Rose-Ange Fontaine, fils de feu Cléophas Busque et de feu Léonie Vignault. Il demeurait à Saint-Martin.

La famille recevra les condoléances à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 7, 7<sup>e</sup> Rue Est à Saint-Martin**, le vendredi 26 juillet en après-midi de 14h à 16h30 ainsi qu'en soirée de 19h à 21h et le samedi 27 juillet, jour des funérailles, à compter de 9h.

Le service religieux sera célébré le samedi 27 juillet à 10h30 en l'église de Saint-Martin suivi de l'inhumation au cimetière paroissial sous la direction de La maison Roy et Giguère Inc.

Il laisse dans le deuil outre son épouse madame Rose-Ange Fontaine; ses enfants: Hélène, Ghislain (Manon Rodrigue), Renald, Claire (Marc Lachance), Francine (Bruno Marquis) et Claude. Ses 15 petits-enfants ainsi que ses 20 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Anne-Marie (feu André Gaulin), feu Frère Jean-Rock, feu Paul-Émile (feu Liliane Chartrand), feu Thérèse (feu Blaise Fortin, feu Louis Fortin), Simon (Betty Faulkner), feu Soeur Laurette, feu Isabelle (feu Hervé Morin), Gilberte (feu Marcel Jolin), feu Roland, Germain (Claudette Houle), Jocelyne (Paul-André Maheux). Il était le beau-frère de: feu Adrien (feu Rose Laitre), feu Monique (feu Rosaire Turcotte), feu Arsène, feu Lionel, feu Irène (feu Raymond Boutin), feu Marielle (feu Dominique Lachance), feu Antoinnette (feu Patrick Morin), feu Marcel (Lucille Trépanier), Jules (Marie Arsenault) et Claude (Solange Bélanger). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre du Troisième Âge Saint-Martin inc., 93, 1<sup>re</sup> Avenue Est, Saint-Martin de Beauce, GOM 1B0.



>31080-3

## AVIS DE DÉCÈS



### Yvette Audet

(1926-2024)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le lundi 15 juillet 2024, à l'âge de 98 ans et 2 mois, est

décédée madame Yvette Audet, épouse de feu Edouard Fortier et fille de feu Léon Audet et de feu Marie Lachance. Elle demeurait à Saint-Georges.

Madame Yvette Audet sera exposée à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 13445, 10<sup>e</sup> Avenue à Saint-Georges (secteur est)** le vendredi 26 juillet en soirée de 19h à 21h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h.

Le service religieux sera célébré le samedi 27 juillet à 10h30 en l'église de L'Assomption et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement, l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Céline (feu Richard «Rick» Michaud, Alain Fortier) et Suzanne (Robin Lebreux); ses petits-enfants: Cindy Parent (Éric Fortier) et Anthony Lebreux; ses arrière-petits-enfants: Mika et Marie-Léonie ainsi que Mia et Léa (enfants d'Éric). Elle était la soeur de: feu Adèle (feu Lorenzo Nadeau), feu Paul (feu Mélanie Quirion), feu Rose (feu Edmond Grenier), feu Josaphat (feu Claudia Quirion), feu Claudia (feu Georges Quirion), feu Auguste, feu Marie-Blanche (feu Ovidia Lachance), feu Henri-Louis (feu Simone Lachance), feu Julienne et feu Gemma. Elle était la belle-soeur de: feu Cécile (feu Émilien Nadeau), feu Adrienne, feu Jeanne d'Arc (feu Irenée Dumas), Carmelle (feu Simon Vachon), Rita (Gilles Duchaine), feu Rollande (feu Gérard Dumas) et feu Lionel. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un remerciement spécial au personnel du 2<sup>e</sup> étage de l'hôpital plus particulièrement au docteur Patricia Caron pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation canadienne du rein, Section Québec, 5160, boul. Décarie, Suite 880, Montréal (Québec), H3X 2H9.



>31080-5

## AVIS DE DÉCÈS



### Mariette Langelier

(1939-2024)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le vendredi 12 juillet 2024, à l'âge de 85 ans et 5 mois, est décédée madame Mariette

Langelier, fille de feu Wilfrid Langelier et de feu Rose-Alma Veilleux. Elle demeurait à Saint-Georges. Le recueillement se déroulera en privé sous la direction de **La maison Roy & Giguère Inc., 2550, 1<sup>re</sup> ave Clermont-Pépin Saint-Georges (secteur ouest)**.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Guy Labbé (feu Pierre Desmeules), Mario Labbé et feu Lyne Labbé (Luc Champigny); ses petits-enfants: Sébastien Doyon et Jason Champigny Elle était la soeur de feu Yvon Langelier. Elle laisse également dans le deuil plusieurs autres parents et amis.



>31080-4

## AVIS DE DÉCÈS



### Gaétan Lachance

(1945 - 2024)

Au Centre d'hébergement Champlain-de-l'Assomption, le samedi 22 juin 2024, à l'âge de 78 ans et 8 mois, est décédé monsieur

Gaétan Lachance époux de madame Louise Bélanger et fils de feu Donat Lachance et de feu Marie-Anna Quirion. Il demeurait à Saint-Georges.

Le service religieux sera célébré le samedi 27 juillet 2024 à 10h30 en l'église de Saint-Georges (secteur ouest), où la famille recevra les condoléances de 9h30 à 10h25. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial sous la direction de **La maison Roy & Giguère inc. Saint-Georges**.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, madame Louise Bélanger; ses enfants: Marcel (Marie-Eve Langevin), feu André (Eddy Couture), Nathalie (Guy Breton) et Marie-France (Eric Bibeault); sa petite fille: Sandrine Lachance (Nicolas Laroche). Il était le frère de: feu Lucien (Françoise Boutin), l'Abbé Réjean, feu Lisette (Michael Petosa), Denis (Diane Vachon), Nicole (Claude Voyer), Fernand, feu Jean-Paul et Marina (René Dufresne). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Bélanger ainsi que ses oncles, tantes, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier tout le personnel du Centre d'hébergement Champlain-de-l'Assomption pour les bons soins prodigués.



>31080-2

## REMERCIEMENTS



### Guy Fecteau

1934 - 2024

Suite au décès de monsieur Guy Fecteau de Saint-Georges, survenu le 2 juin 2024 à l'âge de 90 ans, ses enfants Denis, Martine et Lise Fecteau, petits-enfants et arrière-petits-enfants

ainsi que ses frères et sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et amis remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie par des courriels ou témoignages lors de l'hommage qui a eu lieu le 22 juin 2024 sous la direction de L'éternel services funéraires.

>31086-1

## AVIS DE DÉCÈS



### Annick Guay

(1980 - 2024)

Au Centre d'hébergement Champlain-de-l'Assomption, le mercredi 3 juillet 2024, à l'âge de 44 ans et 2 mois, est décédée madame Annick Guay, fille de monsieur André Guay et de madame Louise Duquet. Elle demeurait autrefois à Saint-Zacharie.

La famille recevra les condoléances à la salle du sous-sol de l'église, 750, 15<sup>e</sup> Rue, Saint-Zacharie, le samedi 27 juillet à compter de 12 h. Un hommage en sa mémoire sera célébré ce même jour, soit le samedi 27 juillet à 15h30 au sous-sol du même endroit et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial sous la direction de **La maison Roy & Giguère Inc.**

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil sa soeur: Nancy Guay; son ami de coeur: Larry Poulin; sa nièce: Jessica Turgeon (Chrystopher Lefebvre) et Jonathan Turgeon; ses arrière-petits-neveux: Hayden et Axel Lefebvre. Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Comité des bénévoles CHSLD l'Assomption, 16750, Boul. Lacroix, Saint-Georges, G5Y 2G4.



>31080-1



Le jardin de ce monde  
ne fleurit que  
pour un temps.

Gandhi



## SAVIEZ VOUS QUE?

Saviez-vous que la loi vous permet de transférer vos préarrangements chez-nous? Vous pouvez même en modifier son contenu avec remboursement.

Nous assumons les pénalités s'il y a lieu.

De plus, nous nous occupons du suivi pour vous.

Voir nos avis de décès sur notre site:

[www.servicefuneraireleternel.com](http://www.servicefuneraireleternel.com)

Informez-vous: **418 230-4094** ou 1 888 992-3327

>14594-6



Les spectateurs sont nombreux au rodéo afin d'observer les prouesses des cowboys et cowgirls. (Photo L'Éclaireur Progrès - Archives)

### Saint-Victor

# Les Festivités Western sont commencées

#### SÉBASTIEN ROY

sebastienroy@leclaireurprogres.ca

**FESTIVAL.** Le coup d'envoi des Festivités Western de Saint-Victor a été donné le 22 juillet. Le festival s'étirera jusqu'au 28 juillet.

Une quatrième compétition de rodéo a été ajoutée pour souligner cette 45<sup>e</sup> édition. Du jeudi au dimanche, les amateurs pourront assister aux prouesses des compétiteurs et des animaux lors de ces événements d'Équipe de Rodéo du Québec sanctionnés par l'International Professional Rodeo Association.

Du côté musical, Québec Redneck Bluegrass Project enflammera la scène avec son mélange de bluegrass, de folk, de punk et de musique traditionnelle le 26 juillet.

Parmi les autres têtes d'affiche, notons la présence de Bleu Jeans Bleu le 25 juillet, ainsi que Kain et 2Frères le 27.

Bien évidemment, le country sera aussi à l'honneur avec Sandrine Hébert le 24, Francis Degrandpré le 26 et Yoan le 28. Paul Daraïche sera également de la partie pour la présentation d'un spectacle-bénéfice, au profit de l'église de Saint-Victor. Les billets pour celui-ci sont vendus séparément.

Parmi les autres activités, on retrouvera des jeux pour enfants, la traditionnelle parade dans les rues de Saint-Victor, des compétitions de gymkhana, des randonnées équestres, un gala de lutte et une compétition de bûcherons.

Pour tous les détails sur la programmation, rendez-vous au [festiviteswestern.qc.ca](http://festiviteswestern.qc.ca).

## Tournoi annuel du CEB



# Une 42<sup>e</sup> édition sous le signe de la relève

De gauche à droite : Peggy Duquet, présidente du CEB, Nicolas et Élisabeth Dupuis d'Ultima Fenestration, présidents d'honneur, et Hélène Latulippe, directrice du CEB. (Photo gracieuseté)

#### MATHIEU FOURNIER

mfournier@leclaireurprogres.ca

**AFFAIRES.** La 42<sup>e</sup> édition du tournoi annuel de golf du Conseil économique de Beauce (CEB) a eu lieu le 12 juillet dernier au Club de golf de Saint-Georges. Un important nombre de 264 golfeurs se sont inscrits à l'événement qui s'est tenu sous le thème **Impliquons nos leaders de demain.**

La présidence d'honneur a été assurée par Nicolas et Élisabeth Dupuis, relève de l'entreprise georgienne Ultima Fenestration. « L'équipe du CEB a mené l'événement d'une main de maître. Les gens étaient heureux d'être présents à cette 42<sup>e</sup> édition du tournoi et de réseauter entre gens d'affaires. Avec une température idéale, quoi demander de mieux? », ont-ils indiqué.

Le tournoi s'est déroulé sous la formule Shotgun Mulligan en équipe de quatre avec un départ à 7 h et un autre à 13 h. Cette formule, maintenue depuis plusieurs années pour le plus grand plaisir des joueurs, permet aux participants de se rassembler, tout en partageant

un repas en soirée. Dix-huit kiosques, tenus par les commanditaires, étaient positionnés tout au long du parcours.

L'événement a permis au CEB de récolter un peu plus de 30 000 \$ qui serviront aux opérations annuelles de l'organisme. Il est important de souligner que tous les fonds générés par cette activité soutiennent la mission de développement économique de l'organisation qui œuvre depuis près de 50 ans auprès des entrepreneurs de la région.

#### LES GAGNANTS

Le quatuor remportant les honneurs pour les départs du matin, avec un pointage cumulatif de -16, était composé d'Olivier Caron-Lapierre, Nicolas Mathieu et Alex Gagnon, tous d'IG Gestion de patrimoine. Ils étaient accompagnés de Jean-Pierre Morin d'Essor Assurance. En après-midi, le quatuor gagnant composé de François Beaudoin, Jérôme Marceau, Jérémy Sénéchal et David Duquet, représentaient l'entreprise RM Recrutement International. Ils ont remis une carte de -15 après 18 trous.



Équipe gagnante de l'après-midi : Jérémy Sénéchal, Jérôme Marceau, François Beaudoin et David Duquet.

(Photo gracieuseté)

## SPORTS

### Cyclisme

# Un grand potentiel dans les vélos électriques ?

FRÉDÉRIC DESJARDINS

fdesjardins@leclaireurprogres.ca

**SPORT.** Dans nos rues et sur les pistes cyclables, le nombre de vélos électriques est en augmentation. Au-delà du marketing des entreprises, l'organisme Vélo Québec voit un grand potentiel dans ce moyen de déplacement.

« Ça représente une plus large démocratisation de l'utilisation du vélo. Avec le vieillissement, certains cyclistes perdent des capacités physiques. Le vélo électrique peut les assister. Les gens allant travailler à vélo contrôlent mieux leur transpiration. Ça facilite aussi le transport des enfants et marchandises », donne comme exemples le porte-parole de Vélo Québec, Louis Lalonde.

Chez les cyclistes habitués aux vélos standards, l'assistance électrique peut offrir un soutien partiel sur des parcours difficiles, notamment lors d'une ascension abrupte. Vélo Québec n'encourage pas l'utilisation permanente du système.

« L'objectif demeure l'exercice physique et la cohabitation des véhicules. Il y a du rattrapage à faire sur ce dernier point », admet M. Lalonde, rappelant les interactions parfois difficiles entre les vélos, trottinettes et autres véhicules.

Le cycliste d'un vélo électrique doit toujours porter un casque, sous peine d'amende. « C'est inclus dans le Code de la sécurité routière. On doit être âgé d'au moins 18 ans », indique Louis Lalonde, l'utilisation étant permise aux 14 à 17 ans détenant un permis de classe 6D (cyclomoteur).

Chez Chronocité à Saint-Georges, plus de la moitié des vélos vendus sont catégorisés électriques. Selon Michelle Bizier, copropriétaire, les acheteurs doivent prévoir un entretien plus régulier. « Même si la technologie s'améliore avec les années, il existera toujours des mises à jour », précise celle-ci.

#### ESSAI CYCLABLE

N'ayant jamais essayé un vélo à assistance électrique, Chronocité m'a fait vivre cette expérience le mercredi 10 juillet.



L'auteur de ces lignes a testé un vélo électrique au centre-ville de Saint-Georges.

(Photo gracieuseté - Chronocité)

Concentrant ma balade au centre-ville de Saint-Georges et les rues avoisinantes, j'admets mon coup de cœur au niveau des fortes pentes. N'étant pas un bon grimpeur, il m'arrive souvent d'éviter les trajets avec des côtes. Un vélo électrique règle ce problème d'un simple coup de pédale.

Rien à redire sur le confort et la tenue de route, mis à part le poids du vélo si on le transporte dans nos bras. La vitesse maximale du

moteur est de 32 km/h, ce qui demeure rapide pour un vélo. Le danger de frapper un individu ou véhicule est particulièrement présent sur une piste cyclable.

Personnellement, je me vois utiliser un vélo électrique dans quelques années, au moment où la forme physique diminuera avec l'âge. Si vous faites ce type d'achat, conservez un minimum de civisme envers les autres usagers.

# Une deuxième place pour Équipe Québec

MATHIEU FOURNIER

mfournier@leclaireurprogres.ca

**FOOTBALL.** Émile Paradis, de Saint-Georges, a représenté le Québec, avec la formation U18, lors de la Coupe Football Canada 2024. L'équipe s'est inclinée 44 à 7 contre l'Ontario en finale le 13 juillet dernier.

Les footballeurs québécois ont vaincu ceux de la Colombie-Britannique 50 à 19 lors de leur première rencontre du tournoi. Ils ont ensuite remporté un match serré, par la marque de 12 à 11, contre l'Alberta. « Je me présentais là avec un seul objectif en tête, celui de remporter les grands honneurs et prendre ma revanche. L'an dernier, la finale avait été annulée en raison de la mauvaise qualité de l'air à Edmonton due aux feux de forêt. Je crois que le manque d'expérience a paru en finale. On était une équipe avec peu d'expérience et qui

se connaissait peu », mentionne le Beauceron, nommé capitaine de l'Équipe Québec.

« Mon rôle de capitaine en était surtout un de leader. Je devais prêcher par l'exemple et avoir une bonne attitude sur le terrain. Seulement six joueurs, trois à la défensive et autant à l'attaque, sur 40 avaient été sélectionnés. [...] J'ai bien apprécié l'expérience de capitaine. C'était toute une fierté quand j'ai appris la nouvelle. C'est une belle marque de reconnaissance de mes entraîneurs. Je crois avoir bien rempli mon rôle dans l'ensemble », ajoute-t-il.

La Coupe Football Canada réunissait huit formations de moins de 18 ans de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse. Cette compétition prestigieuse s'est déroulée à Regina, en Saskatchewan, du 5 au 13 juillet. « C'était une



Émile Paradis, numéro 99, a représenté le Québec pour une troisième année consécutive à la Coupe Football Canada. (Photo gracieuseté)

expérience incroyable. Je suis content de l'avoir vécu. Je souhaite remercier les entraîneurs. Chaque année, j'en apprends davantage et j'améliore mon jeu, et ça, je ne pensais pas que ça allait être possible.»

Paradis en était à une troisième participation à ce tournoi d'envergure nationale.

L'athlète de 17 ans a porté, au cours des dernières années, l'uniforme des Dragons de la Polyvalente de Saint-Georges. La saison prochaine, le joueur de ligne défensive jouera avec les Condors et sera de la première cohorte en Techniques policières du Cégep Beauce-Appalaches.

Deuxième place au *Big Wolf's Backyard*

## Nicolas Poulin pousse son corps à la limite du possible

**MATHIEU FOURNIER**  
mfournier@leclairleurprogres.ca

**COURSE.** Nicolas Poulin, de Saint-René, a réalisé un exploit qui sort de l'ordinaire du 13 au 15 juillet. Il a marché 348 km en 52 h. Sa performance, réussir 52 fois un parcours de 6,7 km, lui permet de terminer deuxième au *Big Wolf's Backyard* de Cacouna et d'éclipser l'ancien record de 46 tours du circuit du Bas-Saint-Laurent.

« Ça se passe dans la tête. Ton corps te dit d'arrêter. Il faut être capable d'oublier la douleur pour continuer. C'est très amical comme compétition. On s'encourage entre nous à dépasser nos limites. Ceux disqualifiés restent même de longues heures pour nous dire de ne pas abandonner [...] À la fin, je n'avais plus aucune énergie. On me poussait à continuer, mais la chaleur était trop intense. Ça a été un énorme défi de bien la gérer », mentionne



Nicolas Poulin a terminé au deuxième rang en 2024.

(Photo gracieuseté - Big Wolf's Backyard)

l'athlète de 38 ans. Le *Big Wolf's Backyard* 2024 de Cacouna a été remporté par Marco Poulin. Le Sherbrookoise a complété le 53<sup>e</sup> tour.

Lors d'un *backyard*, les participants doivent compléter une boucle de 6,7 km toutes les heures. Ils devront faire le même parcours à l'intérieur d'un délai de 60 minutes, jusqu'à ce qu'un seul et dernier coureur reste en piste. Un défi semblable, le *Beaver's Ultra 24H*, est organisé pour une deuxième édition à Saint-Georges. La seule différence est que le gagnant est celui qui complète le 24<sup>e</sup> tour le plus rapidement. Cette année, l'événement aura lieu le 2 novembre prochain au parc des Sept-Chutes.

« Ce qui m'interpelle dans ce type de course, c'est le dépassement de soi et le fait de devoir toujours repousser ses limites. On ne verra jamais ça dans un autre type de course, pouvoir aller le plus loin possible jusqu'à tant que notre corps ne soit plus capable d'avancer. Habituellement, on met surtout l'accent sur la rapidité sur une distance préétablie. Avec un *backyard*, tu sais quand tu commences, mais jamais quand tu vas finir », explique le natif de Saint-René. Il en était à son quatrième *backyard*, trois fois à Cacouna et l'autre à Lévis, en carrière.

Lors de ce défi d'endurance, les pauses sont très rares. Les athlètes peuvent se reposer



Nicolas Poulin et Allison Roy-Bolduc. Cette dernière agit comme assistante à toutes les courses de son conjoint. (Photo gracieuseté - Big Wolf's Backyard)

seulement s'ils terminent la boucle en moins d'une heure. Le Beauceron parcourait les 6,7 km en 47 minutes en moyenne. Au point d'arrivée, sa conjointe, Allison Roy-Bolduc, s'assurait que tout était en place pour qu'il puisse reprendre des forces. « C'est mon assistante à toutes mes compétitions. C'est important pour elle de me soutenir. Elle prépare mes gourdes d'eau et cuisine la nuit entre autres. Elle est essentielle à la réussite d'un tel défi. »

Ampoules sur les pieds, courbatures importantes sur l'ensemble de son corps et brûlures

en raison du frottement, rien n'arrête Nicolas Poulin. Ce dernier compte prendre une pause avant de reprendre un entraînement léger. Classé sixième au Canada et dans les 100 meilleurs au monde, il participera, le 16 août, à l'Ultra-Trail des Chic-Chocs en Gaspésie, un parcours de 88 km en sentier dans les montagnes. Grâce à sa performance à Cacouna, le Beauceron s'est mérité une place sur l'équipe canadienne de *backyard* en vue des championnats mondiaux qui se tiendront en octobre au Nouveau-Brunswick.

## Le Cool FM à Beauceville si la grève perdure

**SÉBASTIEN ROY**  
sebastienroy@leclairleurprogres.ca

**HOCKEY.** Le Cool FM de Saint-Georges amorcera sa prochaine saison à Beauceville, si le conflit de travail entre la ville de Saint-Georges et ses employés du Service des loisirs et de la culture perdure jusqu'à l'automne.

Le club en a fait l'annonce le 18 juillet, en précisant qu'il s'était entendu avec la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH) et les partenaires de l'équipe pour en arriver à cette solution. Les parties seront disputées à Saint-Georges dès la fin de la grève.

Précisons qu'il n'y aura pas de vente de billets de saison cette année. Ceux-ci seront



Le Cool FM est parvenu à une entente avec la LNAH et ses partenaires pour amorcer la saison à Beauceville. (Photo L'Éclairneur Progrès - Mathieu Fournier)

entièrement vendus en ligne ou à la porte en temps et lieu à ceux qui en possèdent directement. Des promotions seront offertes habituellement.



**Veilleux et fils**

# LE PLUS GRAND CENTRE D'OUTILLAGE EN BEAUCE

CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ



## ET BIEN PLUS...

✓ **PROBLÈMES ÉLECTRIQUES**  
AUTOS, CAMIONS ET VR

✓ **AIR CLIMATISÉ**  
DE VÉHICULES

✓ **DÉMARREUR - ALTERNATEUR**

✓ **BATTERIES**

✓ **MOTEUR ÉLECTRIQUE**

TÉLÉPHONEZ-NOUS ET NOS CONSEILLERS SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER 418 228-6207

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK 

PLUSIEURS PROMOS ÉGALEMENT DISPONIBLES CHEZ CERTAINS DE NOS FOURNISSEURS

3195, BOULEVARD DIONNE, SAINT-GEORGES (QUÉBEC) G5Y 5E6 ✦ T. 418 228-6207 ✦ INFO@VEILLEUXETFILS.COM